

# B 990

# Produktdesign

- Feminine Designsprache
- Geschwungene Linien und Flächen
- Weisse Blenden in Hochglanz
- Matte Akzente in Silber
- Moderne Benutzeroberfläche



# Highlights

Platzierungs-Scanner und Kamera  
Automatischer Einfädler  
Punktgenauer Laser

Stickmodul XL SDT

1200 Stiche pro Minute

10-Zoll Farb-Touchscreen  
Einfache Navigation und Touch-Steuerung  
WLAN-Konnektivität

356 mm (14-Zoll)

stitchprecision<sup>2</sup>

Erkennung der Stichplatte  
Integrierter Stichregulator (BISR)

Giant-Stickrahmen

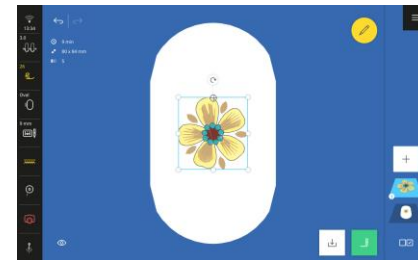


# Entwicklung der High-end Modelle



Platz rechts der Nadel 305 mm  
 7-Zoll Bildschirm  
 Rundlaufgreifer  
 Automatischer Einfädler mit Vorspannung

Platz rechts der Nadel 356 mm (14-Zoll)  
 Bildschirmgröße 254 mm (10-Zoll)  
 BERNINA Greifer (analog 4er, 5er und 7er Serie)  
 Automatischer Einfädler (analog B 790 PRO)



# B 990

## die ultimative

# BERNINA...

# BIG Days brauchen eine **BIG** Maschine...

- Verlängerter Freiarm mit **356 mm** Platz rechts neben der Nadel!
- Größte BERNINA Näh- und Stickmaschine
- Perfekt geeignet zum Quilten, für grosse Stickereien und Nähprojekte



# NEU! Zentral platzierter 10-Zoll Touchscreen

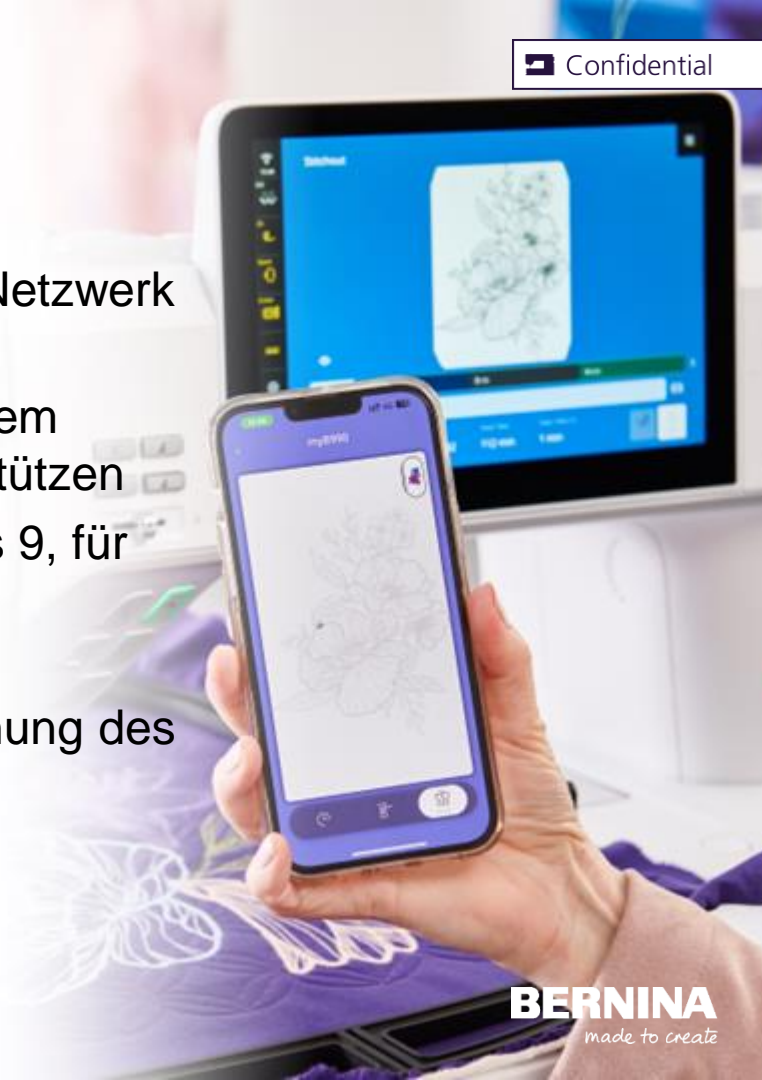
- Moderner Touchscreen mit einfacher Navigation
- Touch-Steuerung für schnelle Interaktionen und Platzierung
- Symbole mit Textbeschreibungen
- Neue und dennoch vertraute Benutzeroberfläche gewährleistet einen problemlosen Übergang für bestehende BERNINA Kundinnen und Kunden





# WLAN-Verbindung

- WLAN-Verbindung über ein 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk ermöglicht Ihnen die Verbindung mit:
  - dem neuen BERNINA Hilfe-Center auf einem externen Gerät, um beim Nähen zu unterstützen
  - der BERNINA Sticksoftware Designer Plus 9, für die Übertragung von Mustern und einem gescannten Hintergrund
  - der BERNINA Stitchout-App zur Überwachung des Stickvorgangs





# Punktgenauer BERNINA Laser

- Geniessen Sie punktgenaue Präzision, indem Sie bei jeder Nadelposition genau sehen, wo die Nadel in den Stoff einstechen wird
- Beim Nähen in allen Nadelpositionen einsetzbar
- Beim Sticken hilft er bei Positionierungen durch die virtuelle Positionierung, punktgenaue Platzierung, dem Kontrollfeld und beim Bordürensticken



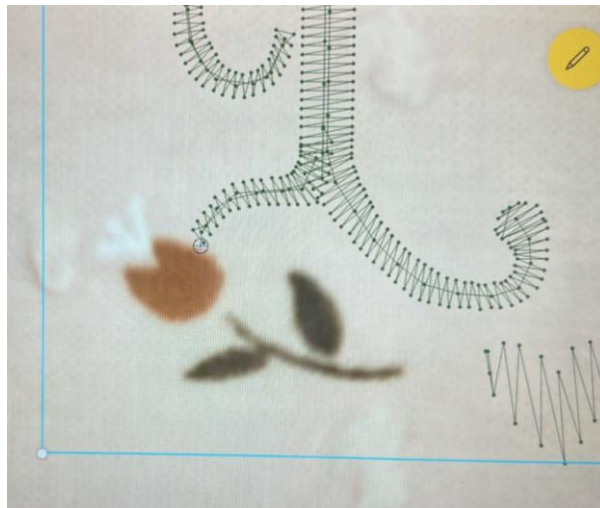
# NEU! BERNINA Platzierungs-Scanner und Kamera

- Ansicht des Nadelbereichs beim Sticken und Nähen für die perfekte Platzierung von Stich- und Stickmustern
- Scannen und Anzeigen des Stickrahmens auf dem Bildschirm als Vorschau des Musters und zur Platzierung



# NEU! BERNINA Platzierungs-Scanner und Kamera

- Die Genauigkeit des Scanners kann von der Stoffdicke abhängen
- Der Benutzer kann jederzeit mit Laser- und Platzierungsfunktionen überprüfen



# NEU! Integrierter BERNINA Stichregulator (BSR)

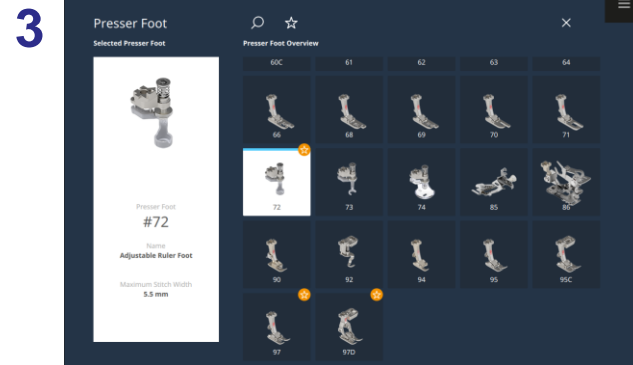
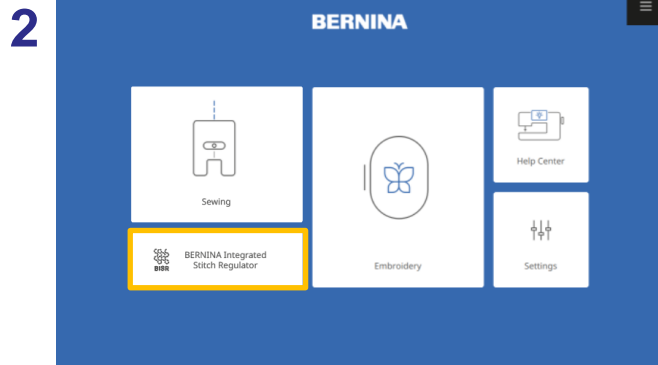
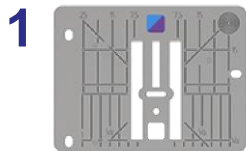
- Integrierter BERNINA Stichregulator
- Kompatibel mit allen Quilt-Anwendungen  
– einschliesslich Rulerwork!
- Setzen Sie jeden BERNINA Quiltnähfuß ein
- Geeignet für alle BSR-Modi
  - Modus 1
  - Modus 2
  - Modus 3 (Heften)



# NEU! Integrierter BERNINA Stichregulator (BISR)

## Einrichten in drei einfachen Schritten...

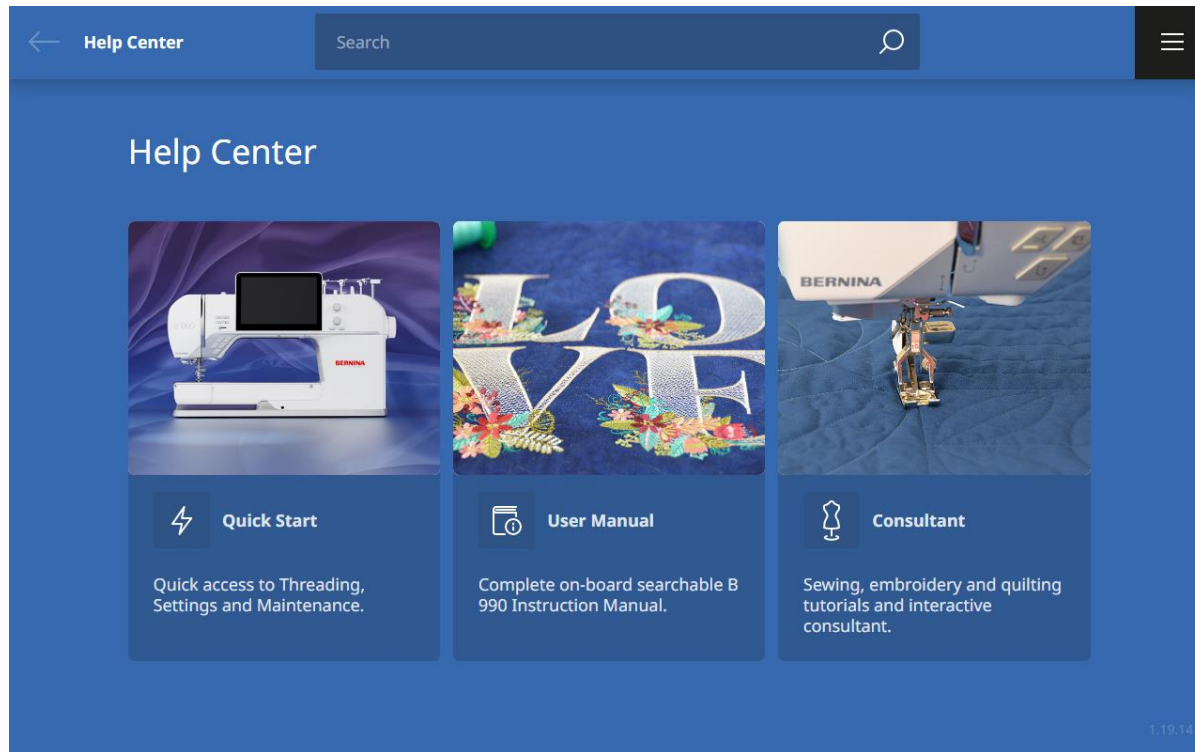
1. Befestigen Sie den Stichregulator / 5,5-mm-Stichplatte
2. Aktivieren Sie den BISR-Modus über den Startbildschirm
3. Wählen Sie den gewünschten Quiltnähfuß aus



Hinweis: Der BISR-Sensor befindet sich in der Klappe der SpulenkapSEL. Aus Sicherheitsgründen muss die Klappe der SpulenkapSEL während des Gebrauchs geschlossen bleiben.



# NEU! BERNINA Hilfe-Center

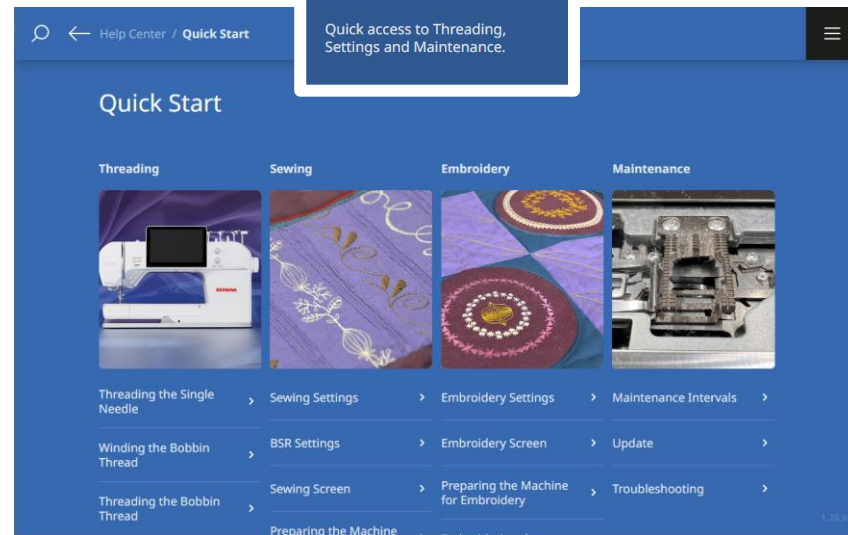
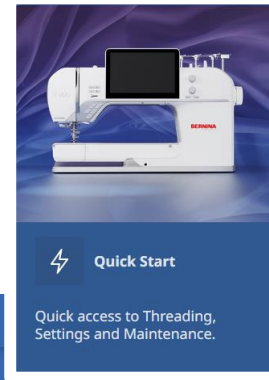


Informationen und Unterstützung immer griffbereit...

# NEU! BERNINA Hilfe-Center

## Schnellstart


- Ein ausgezeichneter Ort für die ersten Schritte
- Animationen und Anleitungen zum Einfädeln
- Wichtigste Informationen zum Nähen und Sticken
- Wartung und Fehlerbehebung

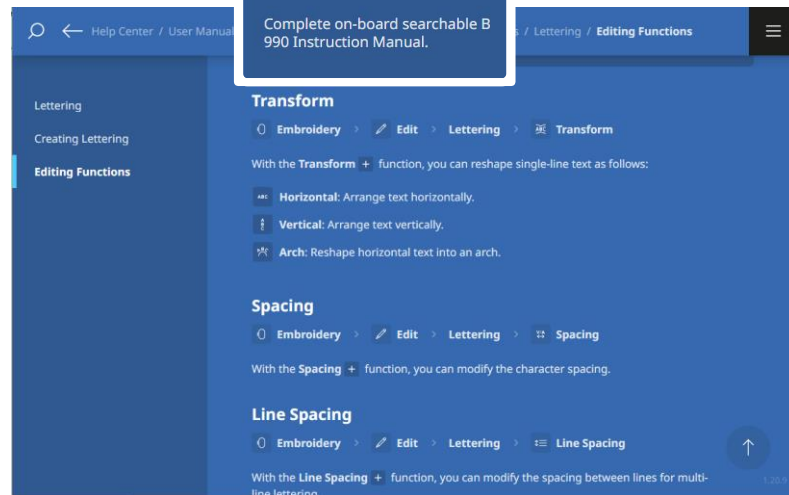
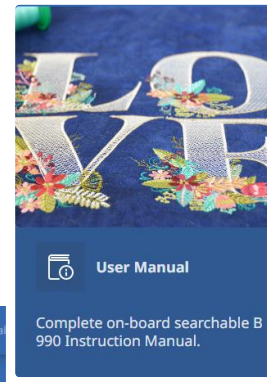




# NEU! BERNINA Hilfe-Center

## Benutzerhandbuch

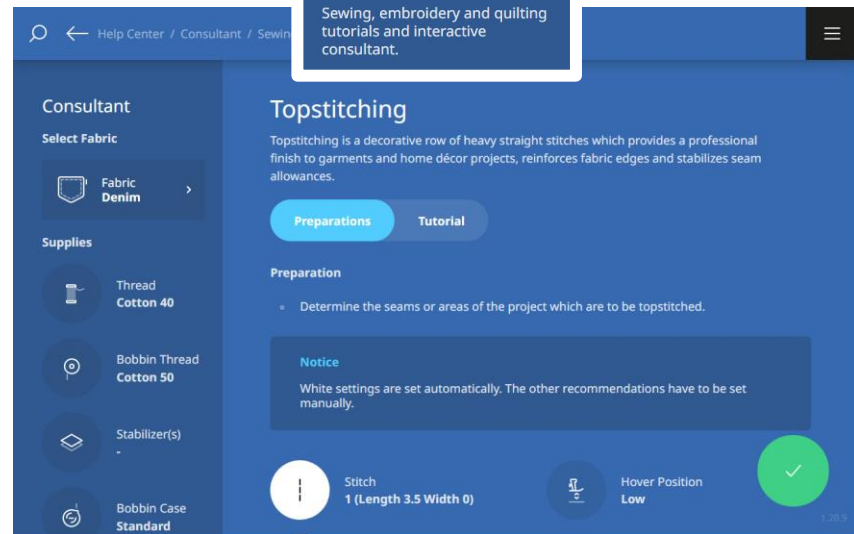
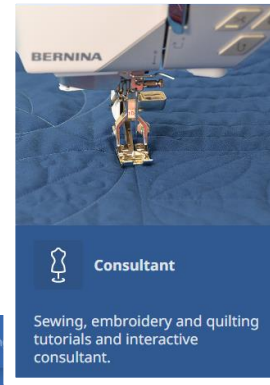
- Vollständiges B 990 Benutzerhandbuch integriert
- Suche zum raschen Abrufen von Informationen
- Funktionssymbole mit Pfaden angezeigt
-  Die Schnellhilfefunktion verweist auf das Handbuch, um zusätzliche Unterstützung zu bieten



# NEU! BERNINA Hilfe-Center

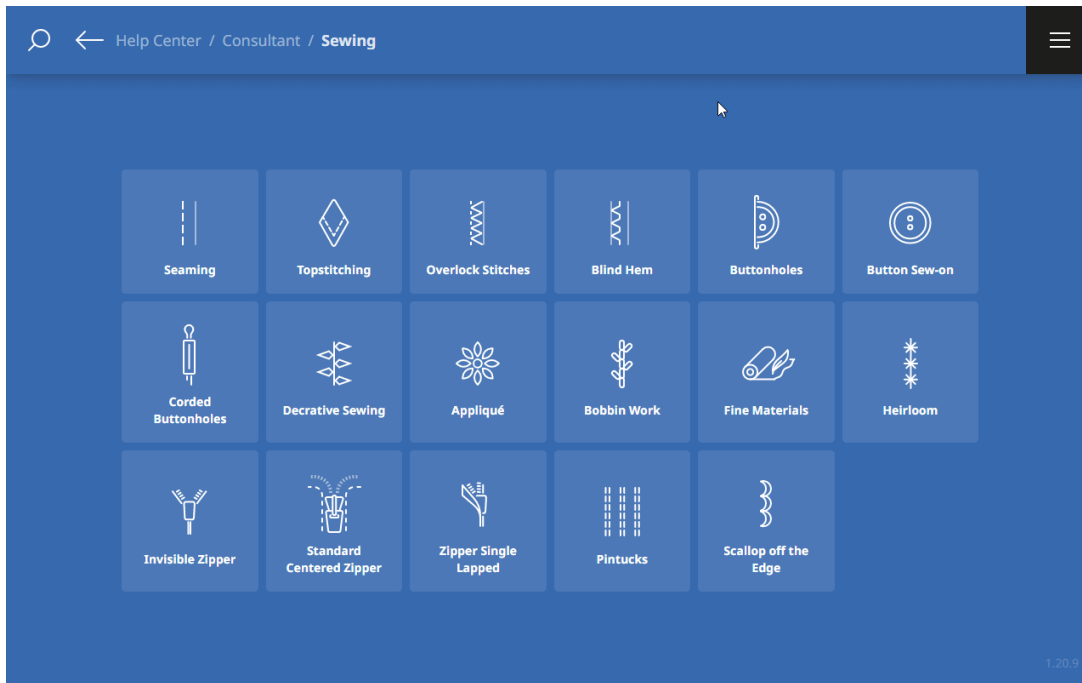
## Nähberater mit aktualisierten Lernprogrammen

- Nähberater basierend auf der Stoffauswahl
  - Nähen
  - Sticken
  - **NEU!** Quilten
- **NEU!** Enthält Schritt-für-Schritt-Anleitungen mit Fotos



# NEU! BERNINA Hilfe-Center

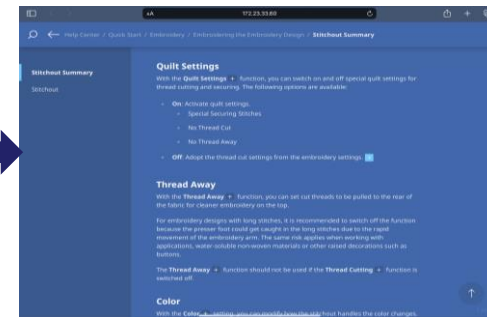
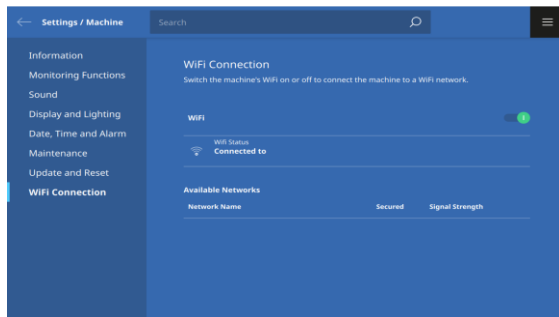
## Nähberater mit Lernprogrammen



# NEU! BERNINA Hilfe-Center

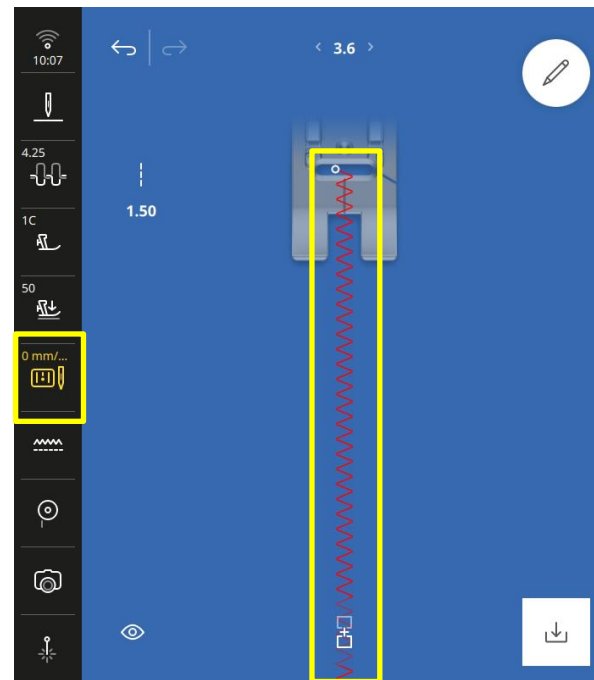
## Mit externem Gerät verbinden

- Einfaches Folgen von Lernprogrammen und Benutzerhandbüchern durch Zugriff auf das Hilfe-Center über ein externes Gerät, z. B. ein Tablet oder Smartphone
- Verbinden Sie die Maschine und das Gerät mit demselben WLAN-Netzwerk und scannen Sie einfach den QR-Code



# NEU! Automatische Stichplattenerkennung

- Stichplatten werden automatisch erkannt
  - Die B 990 Stichplatten enthalten jetzt einen Sensor
  - *Andere Stichplatten sind nicht kompatibel*
- Die Stichplatte wird in der Statusleiste angezeigt, Einschränkungen bezüglich Stichauswahl werden mit Stichen in **Rot** dargestellt. Es kann erst genäht werden, wenn die richtige Stichplatte eingesetzt ist oder ein entsprechender Stich verwendet wird



# Einfaches und flexibles Einfädeln

- Automatischer BERNINA Nadeleinfädler
  - Analog Nadeleinfädler der B 790 PRO, aber schneller!
- Eingebauter Garnrollenhalter mit 3 vertikalen und 1 horizontalen Spulenhalterung
- Spulvorgang mit separater Fadenführung



# Andere BERNINA Funktionen

- BERNINA Dual Transport
- BERNINA Greifer mit Jumbo-Spule
- Adaptive Fadenspannung
- Leistungsstarker Gleichstrommotor
- BERNINA Freihandsystem (FHS)
- Multifunktionsknöpfe
- **NEU!** stitchprecision<sup>2</sup> und SDT Stickmodul





Lernen Sie die neue  
Benutzeroberfläche  
kennen...

# NÄHEN ohne Limit...

# NÄHEN ohne Limit...

- 2'927 Stichmuster – oder erstellen Sie Ihre eigenen mit dem Stich-Designer
- **NEU!** Jumbo-Stich
- **NEU!** Rückgängig machen/Wiederherstellen
- **NEU!** Anpassbarer Stichänderungsbereich
  
- Punktgenauer BERNINA Laser
  
- Vorschau des Stoffes mit der Kamerafunktion

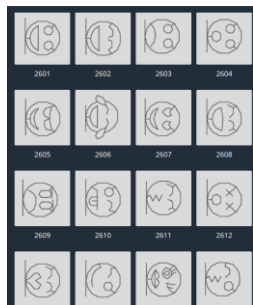
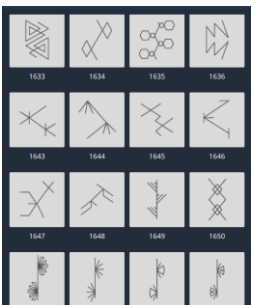
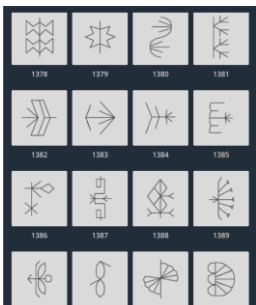
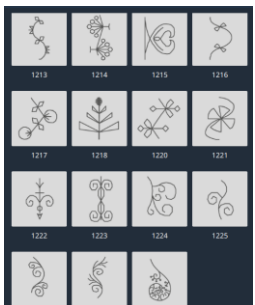
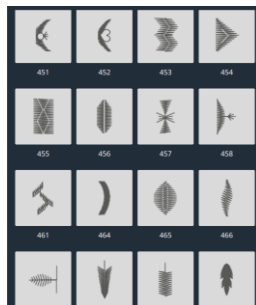


# Dekorstichmuster

- Unbegrenzt kreatives Potenzial mit **2'927** Stichmustern
  - 16 Nähalphabete
  - 2 Monogramme
  - 957 Dekorstiche
    - 272 Quertransportmuster
    - 124 Quiltstiche
    - 44 Taperingmuster
    - 36 Bannermuster

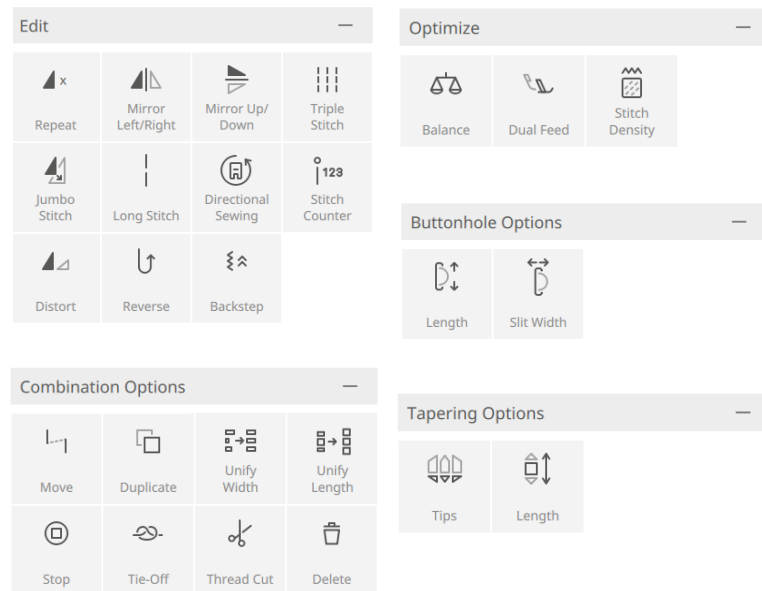


# Dekorstichmuster



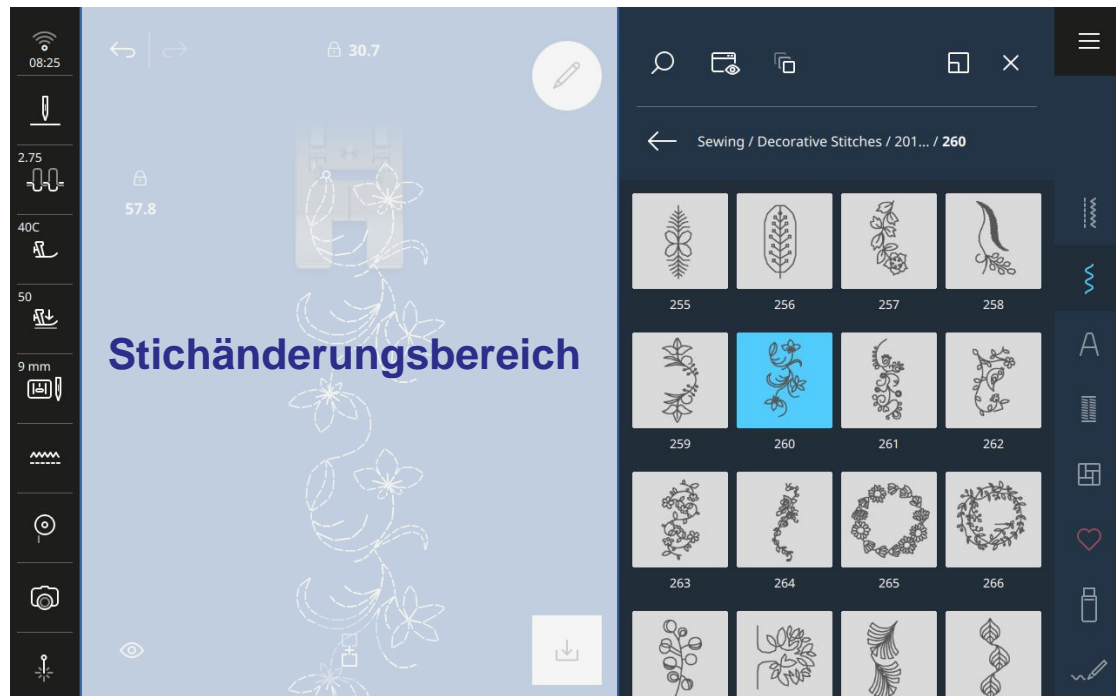
# NEU! Bearbeitungsmenü

- Vergleichbare Funktionen in Untermenüs gruppiert
  - Bearbeiten
  - Optimieren
  - Kombinationsmodus
  - Knopflöcher/Tapering
- Funktionen klar beschriftet
- Untermenüs können minimiert/erweitert werden
- Das Bearbeitungsmenü kann für den Vollbildmodus geschlossen werden



# NEU! Anpassbarer Stichänderungsbereich

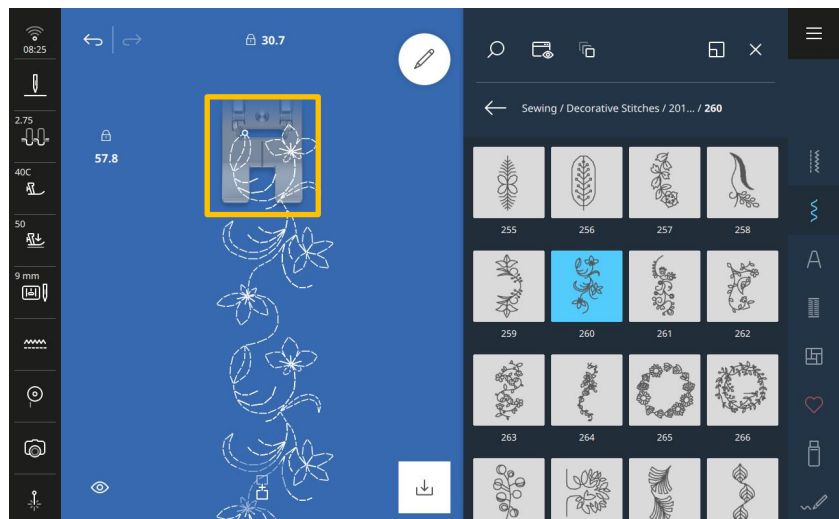
- Nähstiche visualisieren und in Echtzeit bearbeiten



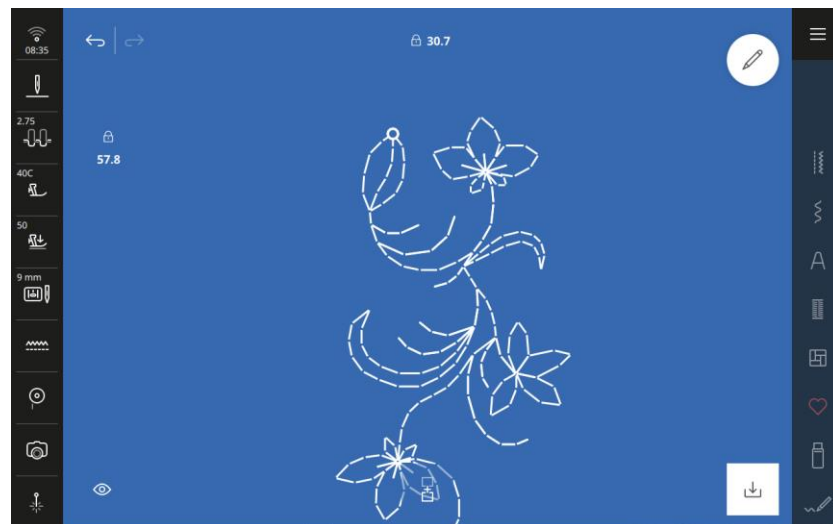


# NEU! Anpassbarer Stichänderungsbereich

## Nähfußvisualisierung

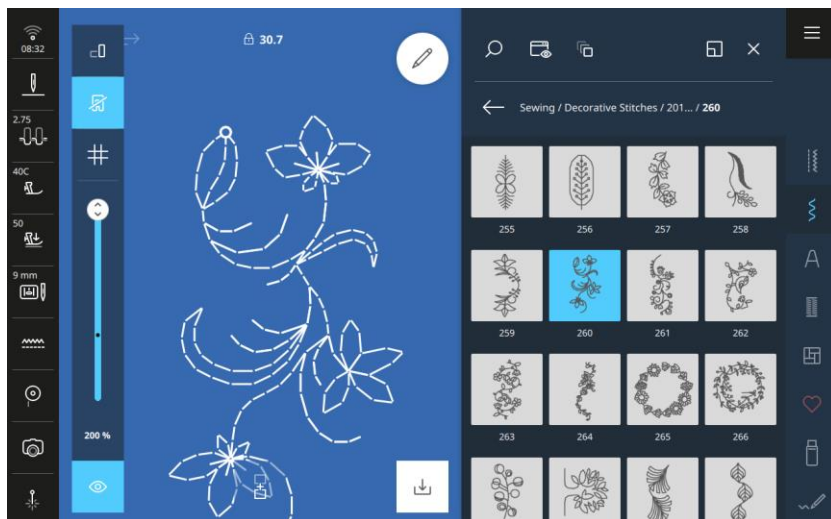


## Vorschau im Vollbildmodus

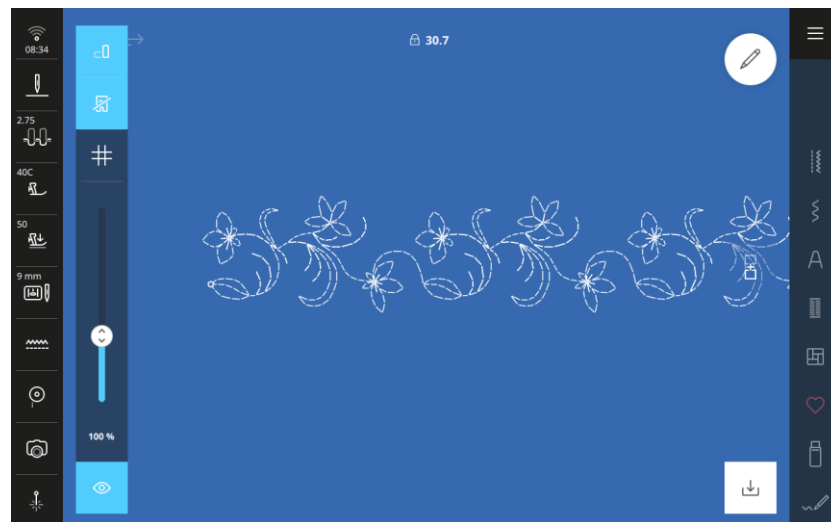


# NEU! Anpassbarer Stichänderungsbereich

**Symbolleiste Ansicht:  
Vergrössern/Verkleinern**



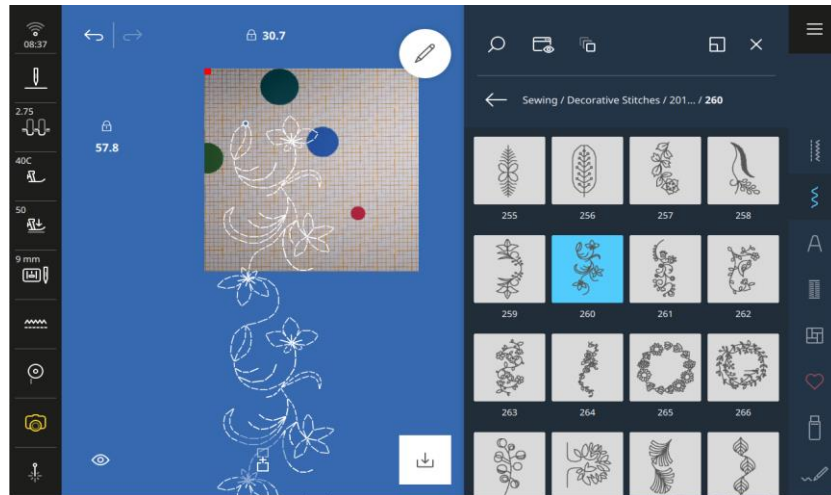
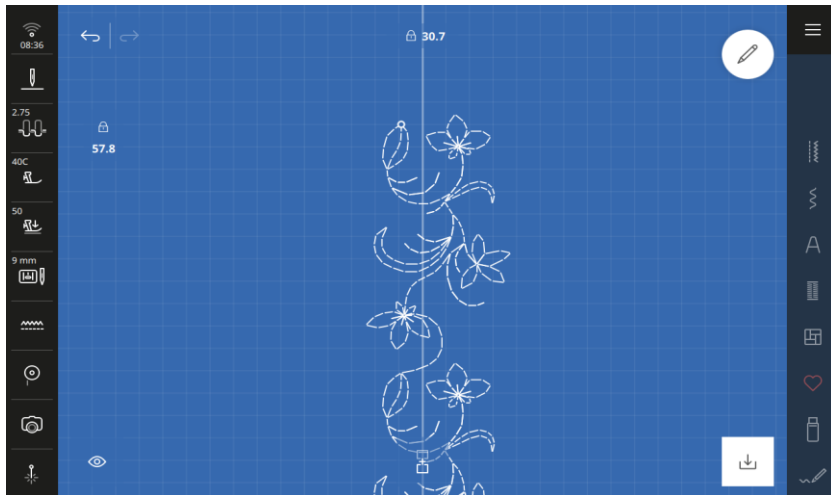
**Symbolleiste Ansicht:  
Horizontale Ansicht**



# NEU! Anpassbarer Stichänderungsbereich

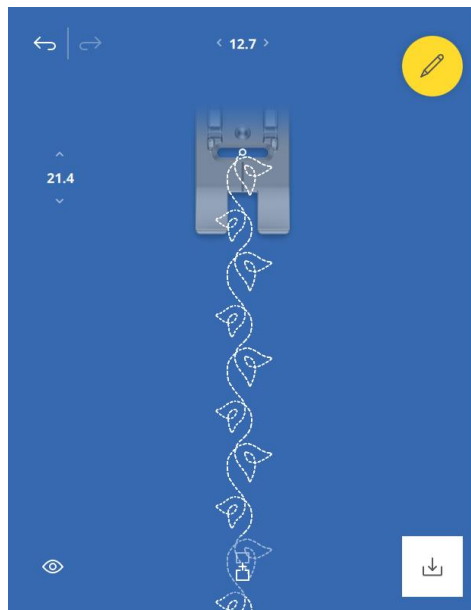
Symbolleiste Ansicht: Raster ein/aus

Statusleiste: Kamera Vorschau



# NEU! Jumbo-Stich

- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



## Stich 238

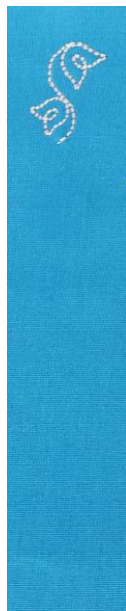
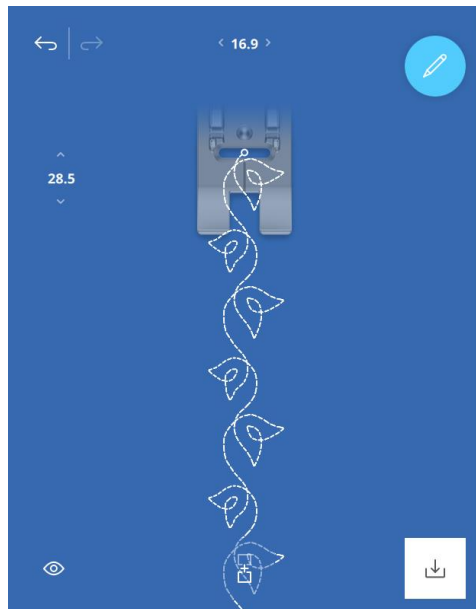
Jumbo-Stich: 75%

Breite: 12,7 mm

Länge: 21,4 mm

# NEU! Jumbo-Stich

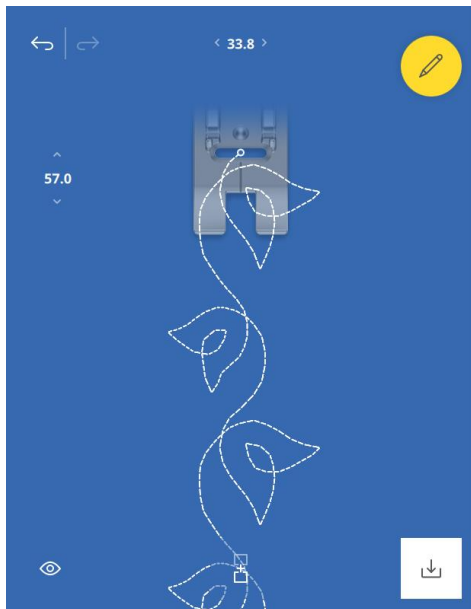
- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



**Stich 238**  
Grundeinstellung  
Breite: 16,9 mm  
Länge: 28,5 mm

# NEU! Jumbo-Stich

- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



## Stich 238

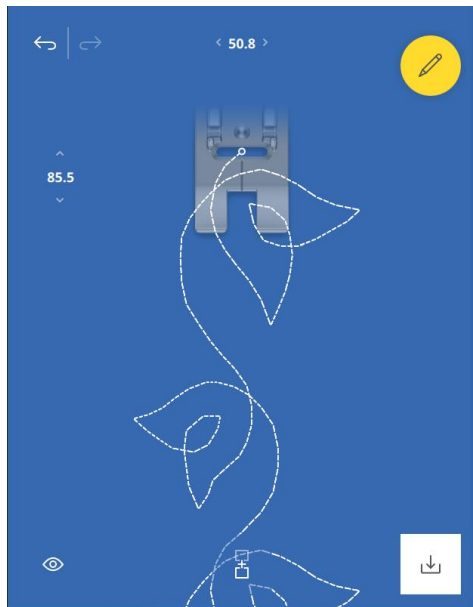
Jumbo-Stich: 200%

Breite: 33,8 mm

Länge: 57,0 mm

# NEU! Jumbo-Stich

- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



## Stich 238

Jumbo-Stich: 300%

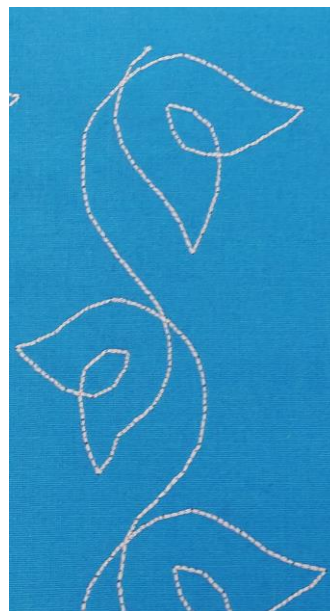
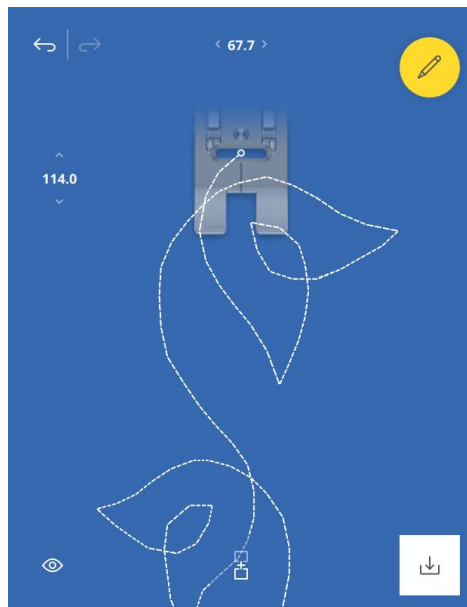
Breite: 50,8 mm

Länge: 85,5 mm



# NEU! Jumbo-Stich

- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



## Stich 238

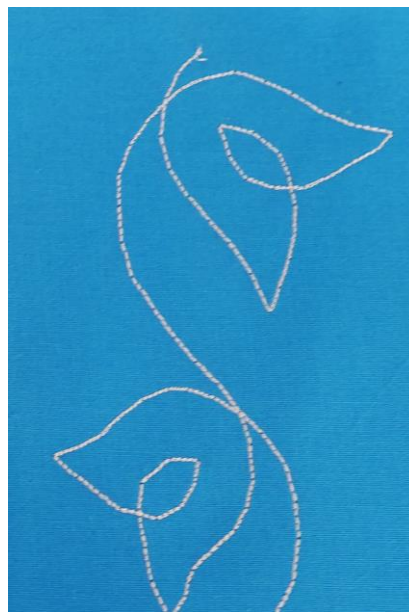
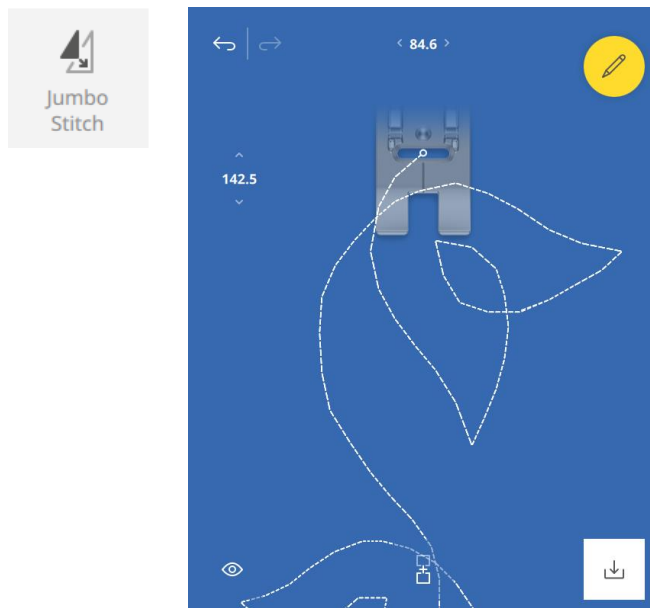
Jumbo-Stich: 400%

Breite: 67,7 mm

Länge: 114,0 mm

# NEU! Jumbo-Stich

- Vergrößern oder Verkleinern der Stiche von 25% bis 500%



## Stich 238

Jumbo-Stich: 500%

Breite: 84,6 mm

Länge: 142,5 mm

# NEU! Jumbo-Stich

- Stiche werden zu Kunst!
- Gestalten Sie Ihren eigenen Stoff mit dekorativen Stichen
- Sticken Sie Jumbo-Stiche als:
  - Bordürenstickmuster
  - Quiltmuster
  - Shape-Designer
- Verwenden Sie dekorative Fäden, Couching für dimensionale Effekte
- Diese Funktion ist einzigartig bei BERNINA!

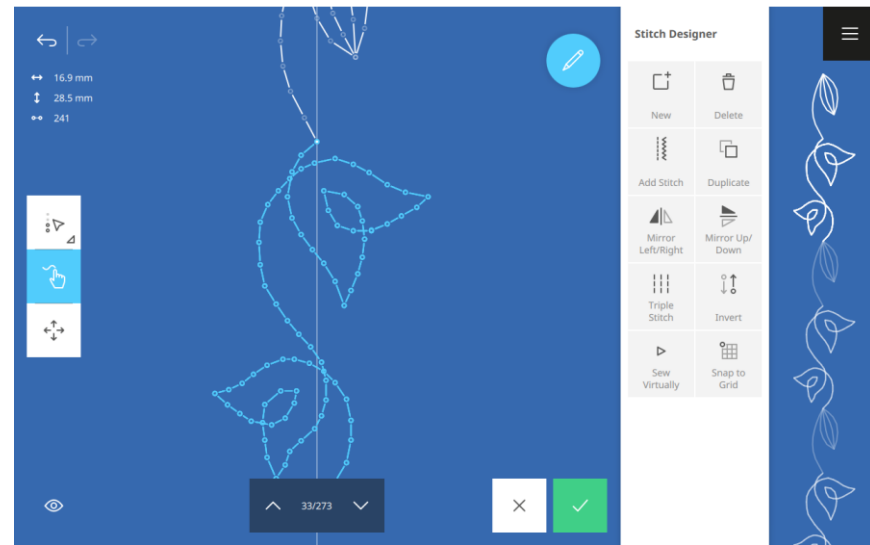
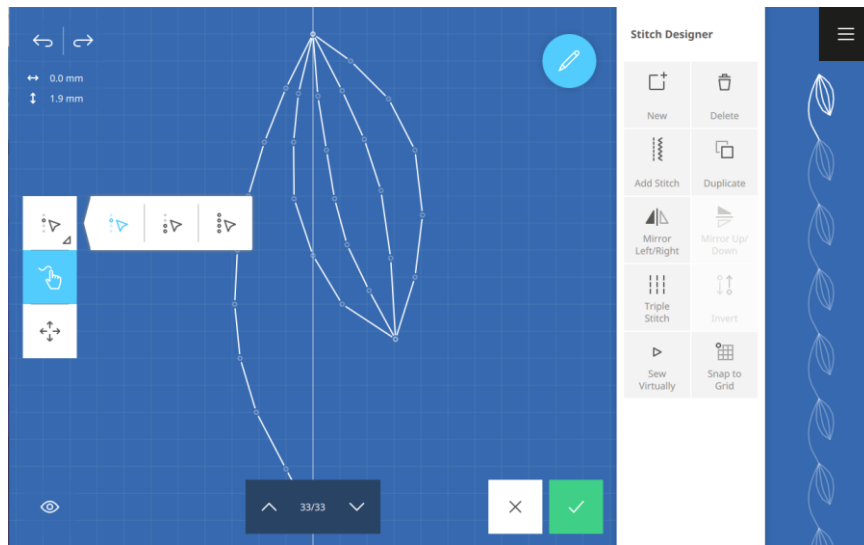
# NEU! Rückgängig machen/Wiederherstellen beim Nähen

- Nähsschritte rückgängig machen und wiederherstellen
  - Bearbeitungsfunktionen
  - Kombinationsmodus
    - Bearbeiten
    - Stiche hinzufügen
- In Kombination mit CLR können Sie Änderungen rückgängig machen oder Stiche auf die Grundeinstellung zurücksetzen



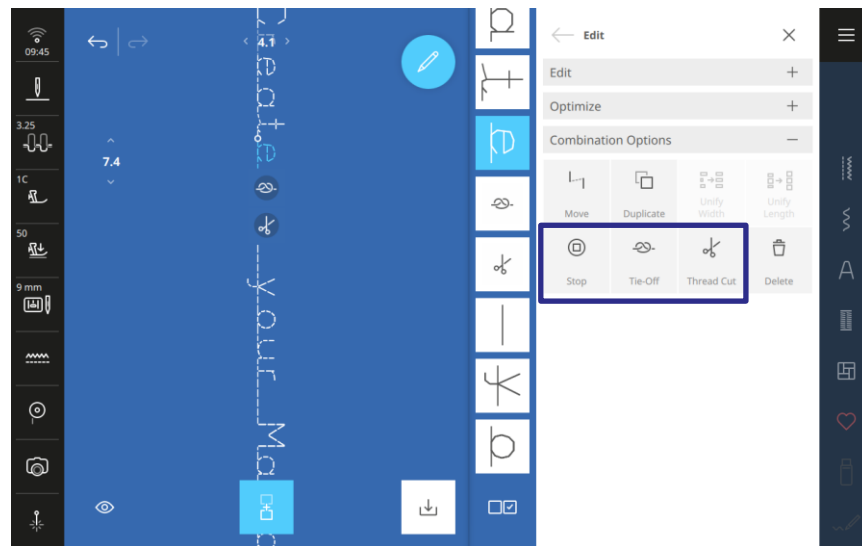
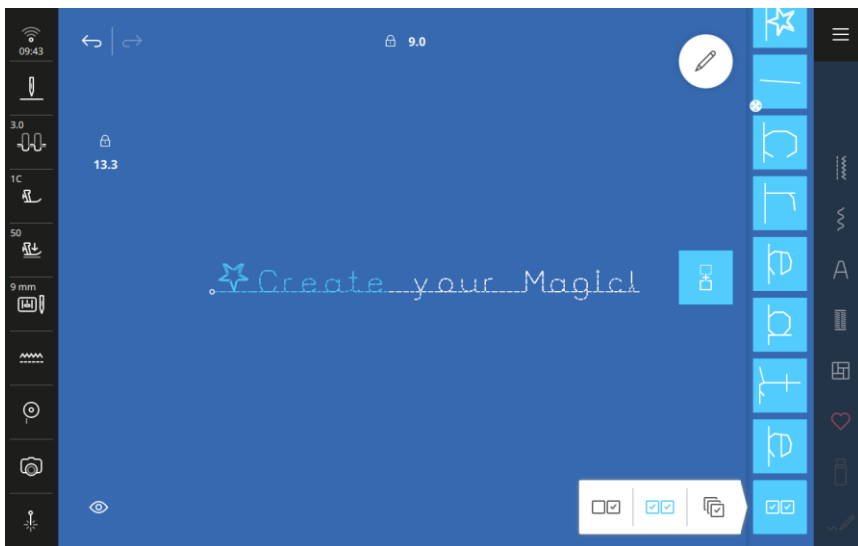
# Stich-Designer

- **NEU!** Größerer Arbeitsbereich, Symbolleiste zur Auswahl
- **NEU!** Stichfunktion hinzufügen
  - Ein beliebiges Stichmuster auswählen und der aktuellen Sequenz hinzufügen



# Kombinationsmodus

- **NEU!** Größerer Arbeitsbereich mit Mehrfachauswahl
- **NEU!** Stopp hinzufügen, Vernähen, Fadeschnitt
- **NEU!** Speichern in Eigenem Ordner mit Vorschau

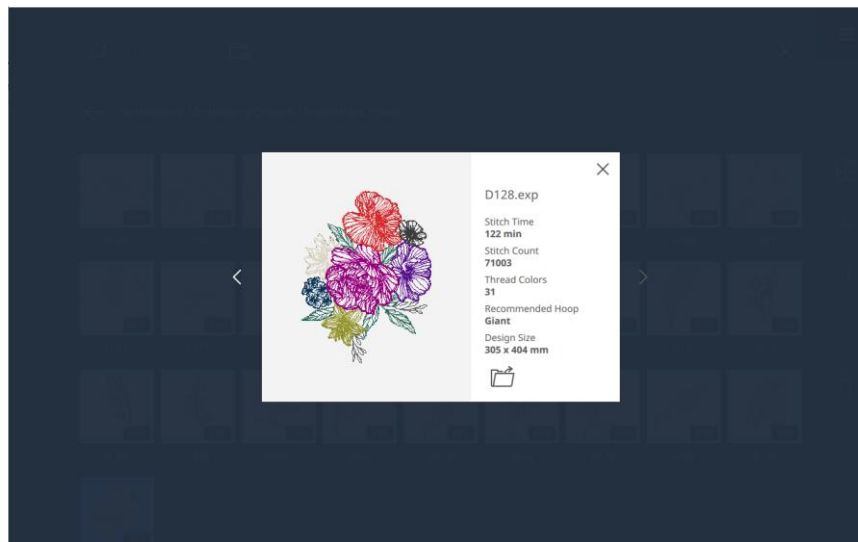


# Schöne, große STICKEREIEN...

einfach, schnell und präzise.

# Integrierte Stickmuster

- **879** integrierte Stickmuster, darunter:
  - 206 Individualisierbare Quiltmuster
  - 80 exklusive Muster abgestimmt auf Marketingprojekte
- Vorschau der Musterinformationen im Dateimanager





# NEU! Giant-Stickrahmen (410 mm X 305 mm)

- Sticken Sie ein volles 12-Zoll grosses Quadrat!
- Standardzubehör
  - Im Stickmodul enthalten
- Ergonomischer Drehriegelverschluss
- Enthält:
  - 4 Stoffklammern
  - 4 Schablonenhalter
  - 1 Schablone mit quadratischer Markierung, Seitenlänge 305 mm (12-Zoll)



# Mehr als normale Stickbearbeitung...

## **NEU!** Änderungsbereich mit Touch-Steuerung

- Großer Arbeitsbereich mit Echtzeit-Bearbeitung
- Touch-Steuerung für gängige Bearbeitungsfunktionen
- Bearbeiten, Anordnen und Platzieren mit klarer Benennung und Organisation der Funktionen
- Auswahlmöglichkeiten: Einzeln, Mehrere und Alle
- Öffnen, Hinzufügen und Speichern von Mustern mit **NEU!** Dateimanager



# NEU! Touch-gesteuerte Bearbeitung

- Mit nur einem Fingertipp können Sie Ihr gesticktes Meisterwerk schnell bearbeiten und erstellen
- Mit einem Finger
  - Verschieben
  - Größe ändern
  - Drehen
- Mit zwei Fingern
  - Vergrößern/Verkleinern
  - Schwenkansicht – *Musterposition bleibt erhalten*



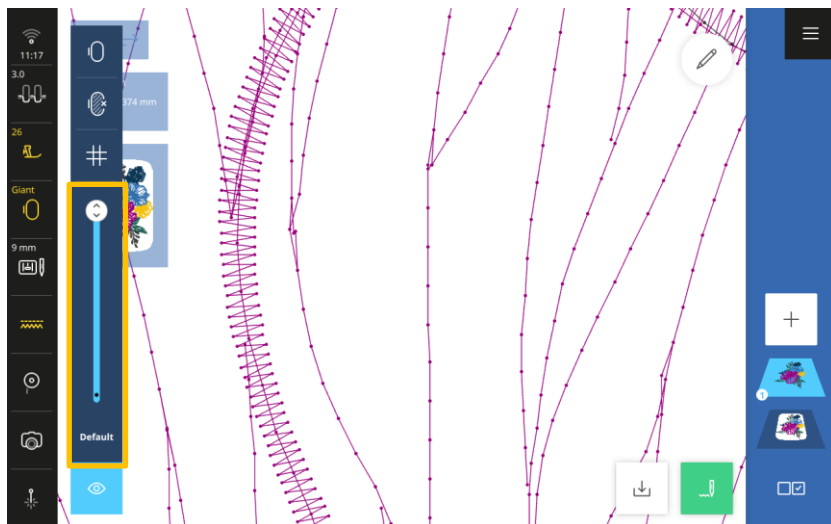
# NEU! Ansicht Symbolleiste

- Einstellen der Ansicht des Musteränderungsbereichs und Rahmenhintergrunds



# NEU! Ansicht Symbolleiste

## Vergrößern/Verkleinern



## Raster ein/aus



# NEU! Ansicht Symbolleiste

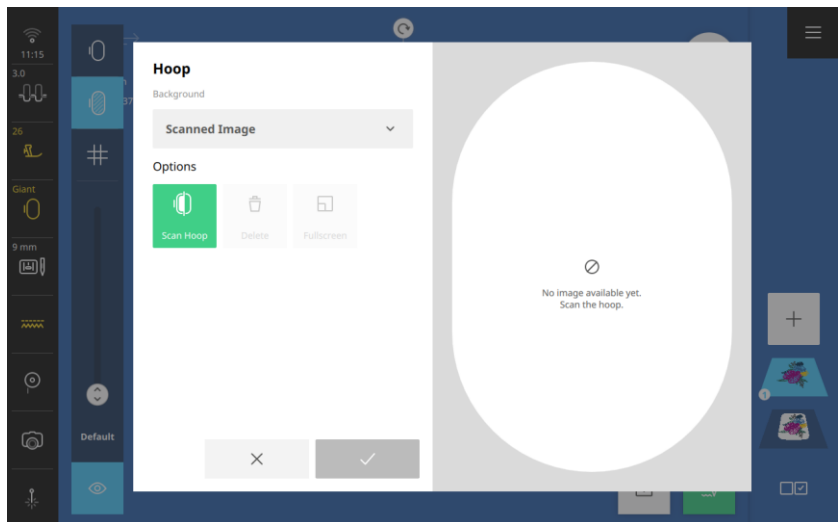
Rahmenhintergrund:  
Anzeigen/Verbergen

Optionen zum  
Rahmenhintergrund

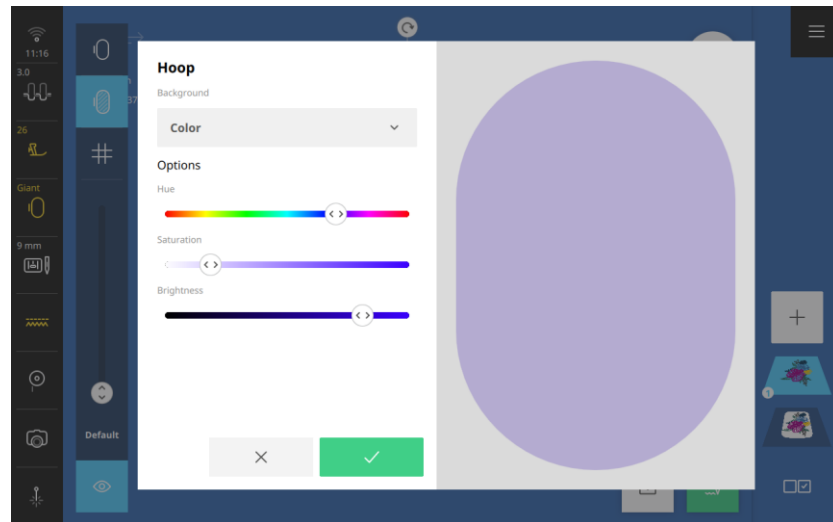


# NEU! Ansicht Symbolleiste

Hintergrund: Gescanntes Bild



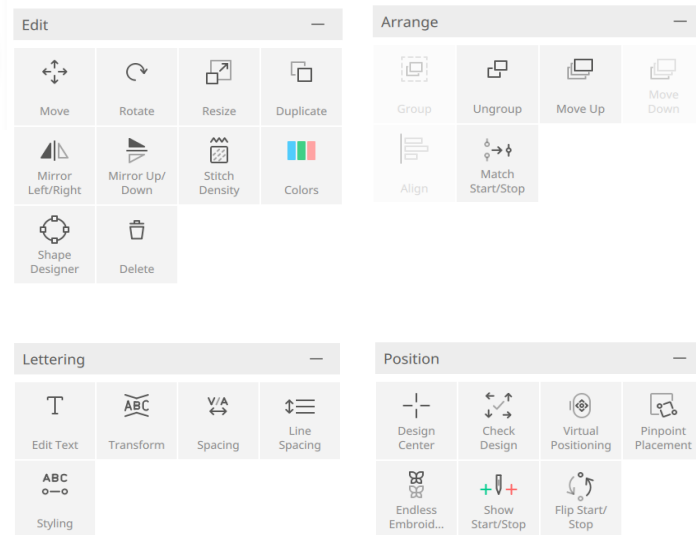
Hintergrund: Farbe





# NEU! Bearbeitungsmenü

- Vergleichbare Funktionen in Untermenüs gruppiert
  - Bearbeiten
  - Anordnen
  - Platzieren
  - Schriftzüge
- Funktionen klar beschriftet
- Untermenüs können minimiert/erweitert werden
- Das Bearbeitungsmenü kann für den Vollbildmodus geschlossen werden



# NEU! Erweiterte Schriftzüge

- 24 Stickschriften mit **unlimitierter Grössenänderung!**
- Neue Bearbeitungsmöglichkeiten:
  - QWERTY-Tastatur mit mehrzeiligem Text
  - Linker, zentrierter, rechter Blocksatz
  - Anpassung der Zeilen- und Buchstabenabstände
  - Textbearbeitung: Tippfehler korrigieren
  - Umgestalten: Vertikaler und gewölbter Text
  - Gestaltung
    - Stichdichte
    - Zugausgleich
    - Satinwert



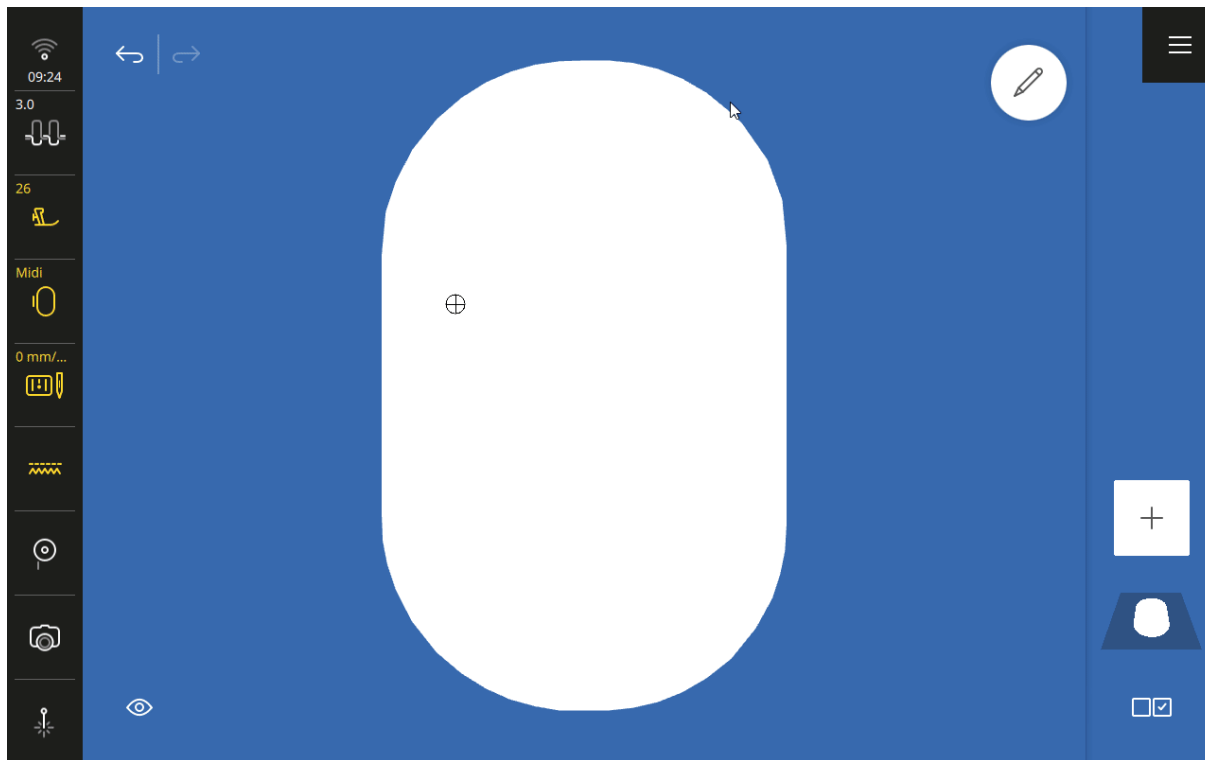
# NEU! Erweiterte Schriftzüge

## 24 Stickalphabete



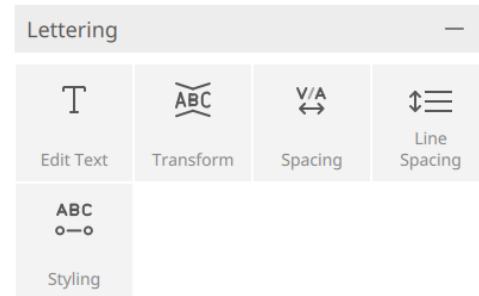
# NEU! Individualisierbare Schriften

## Erstellen von Schriftzügen und Vorschau von Schriftstilen



# NEU! Individualisierbare Schriften – Bearbeiten

- Textbearbeitung: bereits erstellte Schriftzüge bearbeiten
- Umgestalten
  - Horizontal
  - Gewölbt
- Abstände: Abstand zwischen den Buchstaben einstellen
- Zeilenabstand: Abstand zwischen den Zeilen einstellen
- Gestaltung
  - Stichdichte
  - Zugausgleich
  - Satinwert



# NEU! Individualisierbare Quiltmuster

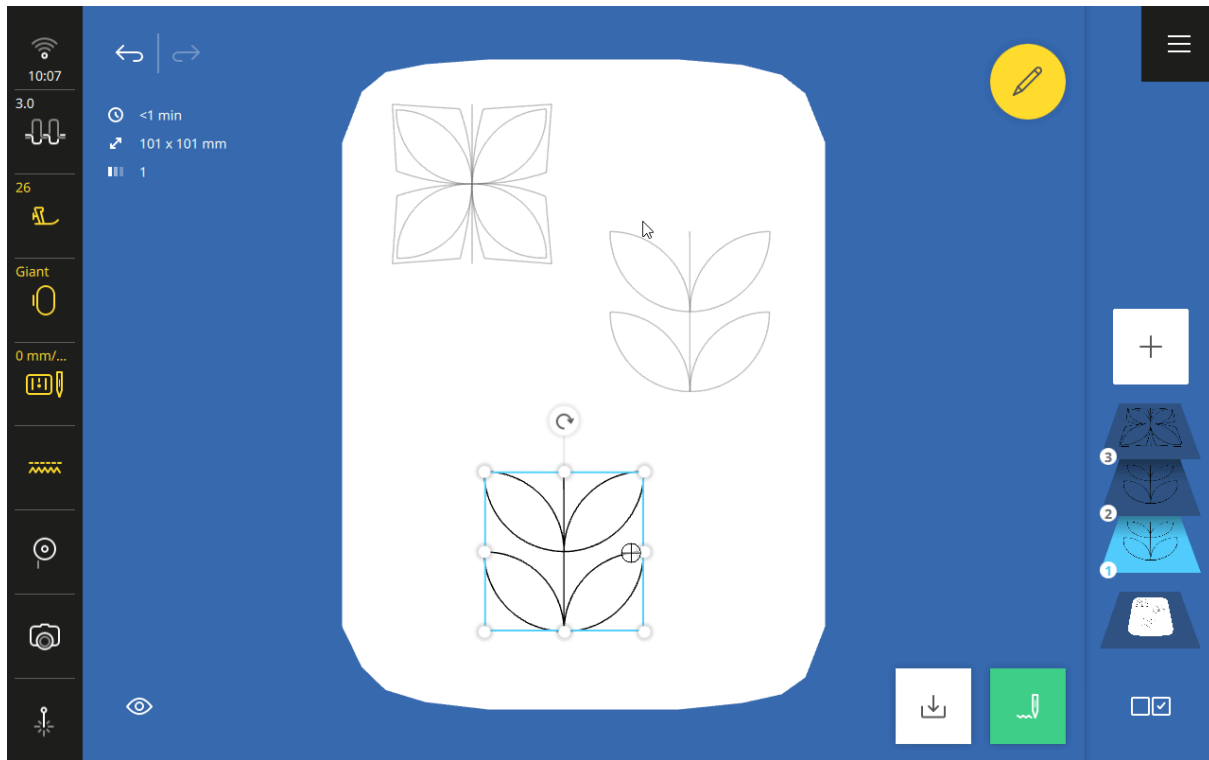
- Bringen Sie die Funktionalität des professionellen Longarm-Quiltens auf Ihre Stickmaschine
- **NEU!** Lesen und Bearbeiten von Individualisierbaren Quiltmustern in mehreren Formaten
  - BQM, HQF, PAT, PLI, QLI, TAP
- **NEU!** 206 integrierte Muster (.bqm Format)
  - 13 Vorlagen – häufig verwendete Quilt-Formen
  - Kante an Kante Muster, Eckmuster, Rahmenmuster und Blockmuster

# NEU! Funktionen bei Anfang und Ende

- Visualisieren und Ändern der Anfangs- und Endpunkte, um die Möglichkeiten des computergestützten Quiltens zu erweitern
- Anfang/Ende anzeigen: Anfang mit grünem + und Ende mit rotem + angezeigt
- Anfang/Ende vertauschen
  - Präzises Ausrichten der Anfangs- und Endpunkte von mehreren Mustern
  - Kombinierbar mit 'Fadenwechsel reduzieren', um genähte Muster zu verbinden
- Anfang/Ende drehen (***nur bei individualisierbaren Quiltmustern***)
  - Anfang und Ende vertauschen, um in umgekehrter Richtung zu nähen
  - Kombinierbar mit 'Fadenwechsel reduzieren', um genähte Muster zu verbinden

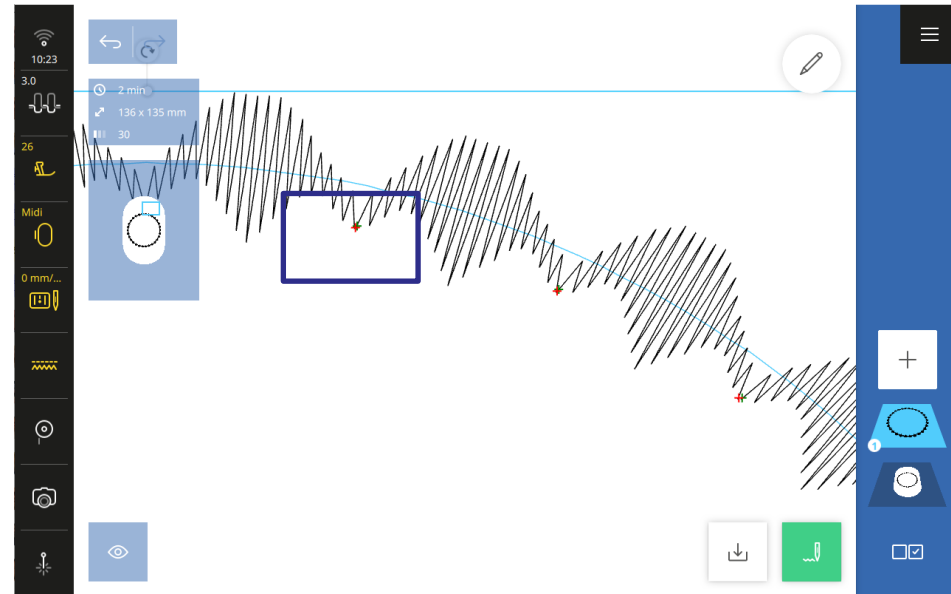


# NEU! Funktionen bei Anfang und Ende



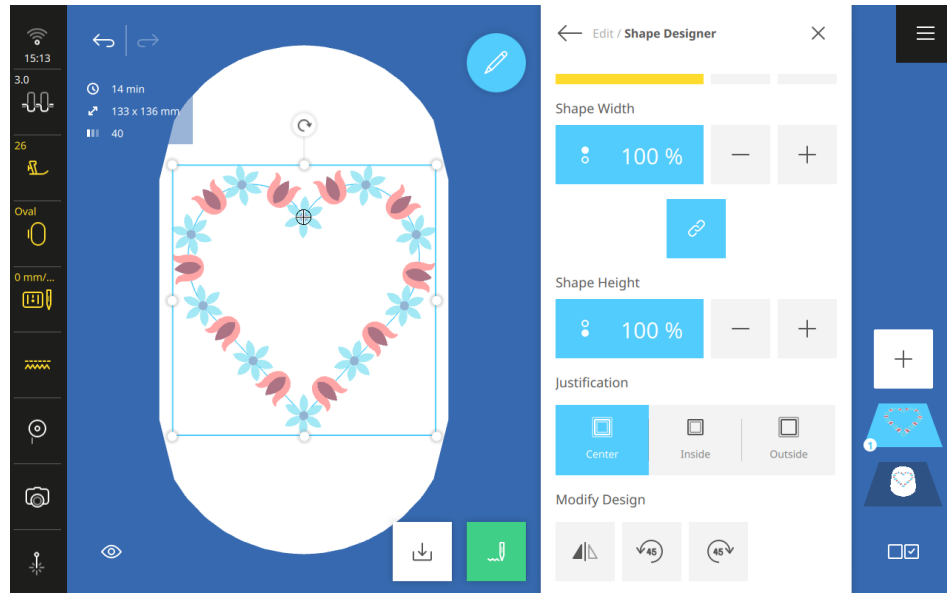
# NEU! Funktionen bei Anfang und Ende

- Verwenden Sie den Shape-Designer zum Positionieren von Dekorstichen, um ohne Unterbrüche zu nähen
  - Sicherstellen, dass Anfangs- und Endpunkte beim Erstellen aufeinander ausgerichtet sind
- Unterstützt auch beim Bordüren-Sticken



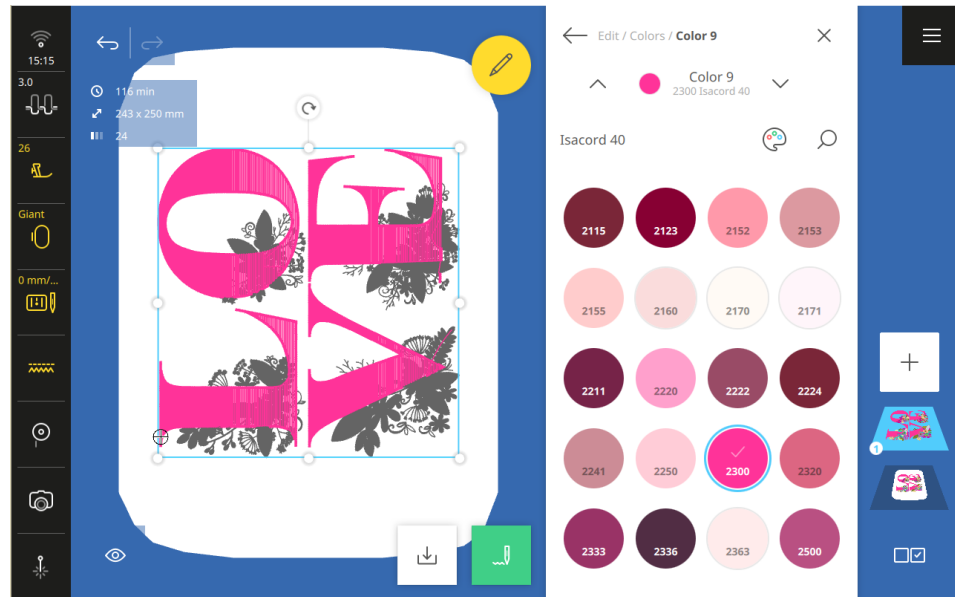
# Shape-Designer

- **NEU!** Mehr als ein Muster verformen
- **NEU!** Ausrichtung des zu verformenden Musters
- **NEU!** Muster um 45° drehen
- **NEU!** Schrittweises Rückgängig-machen/Wiederherstellen



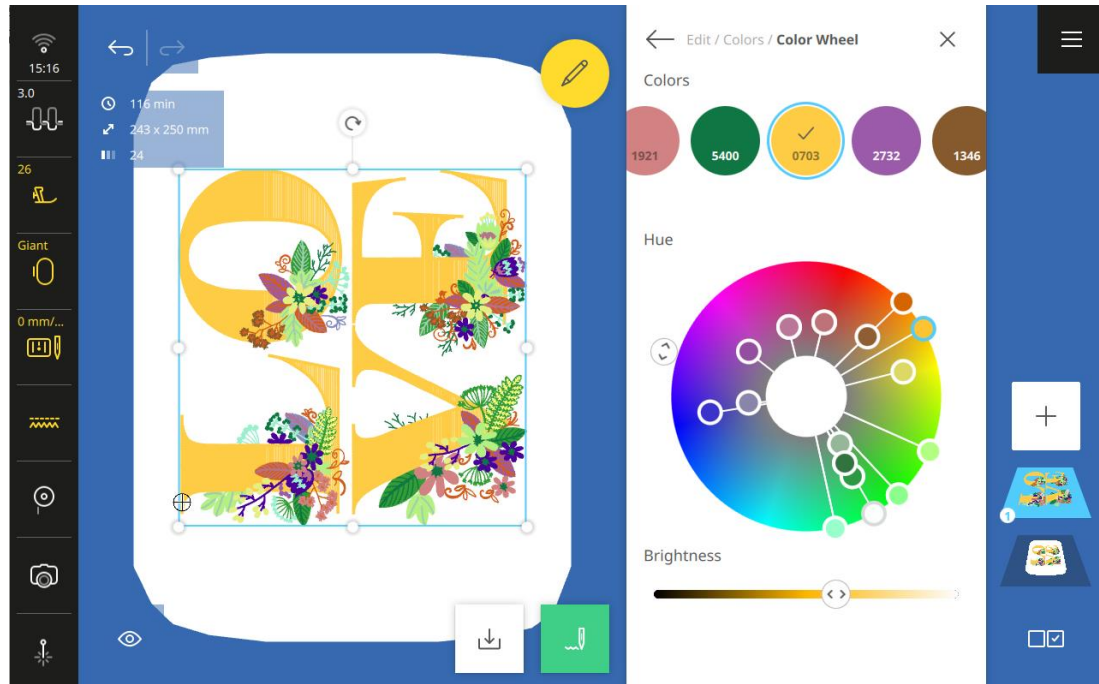
# Farben

- **NEU!** Im Bearbeitungsmenü
- **NEU!** Aktualisierte, intuitive Benutzeroberfläche
- **NEU!** Vorschau auf Farbmuster
- **NEU!** Zurück zur Grundeinstellung
  - Alle Änderungen auf die ursprünglichen Musterfarben zurücksetzen



# Farbrad

- **NEU!** Einzelne sowie die gesamten Farben in Farbton und Helligkeit anpassen
- Live-Vorschau anzeigen, wie sich die Farben ändern
- **NEU!** Zurück zur Grundeinstellung



# Untermenü anordnen

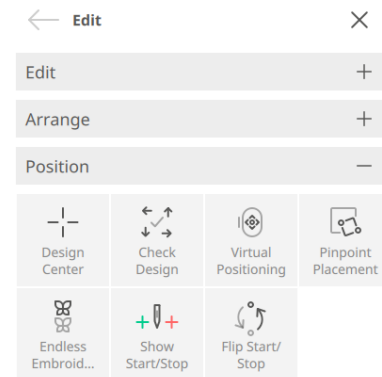
Kombinierbar mit Mehrere und Alle Optionen auswählen

- Gruppieren/Gruppierung aufheben
- Nach oben/unten verschieben (neu anordnen)
- **NEU!** Ausrichten
- **NEU!** Anfang/Ende vertauschen



# Untermenü Positionierung

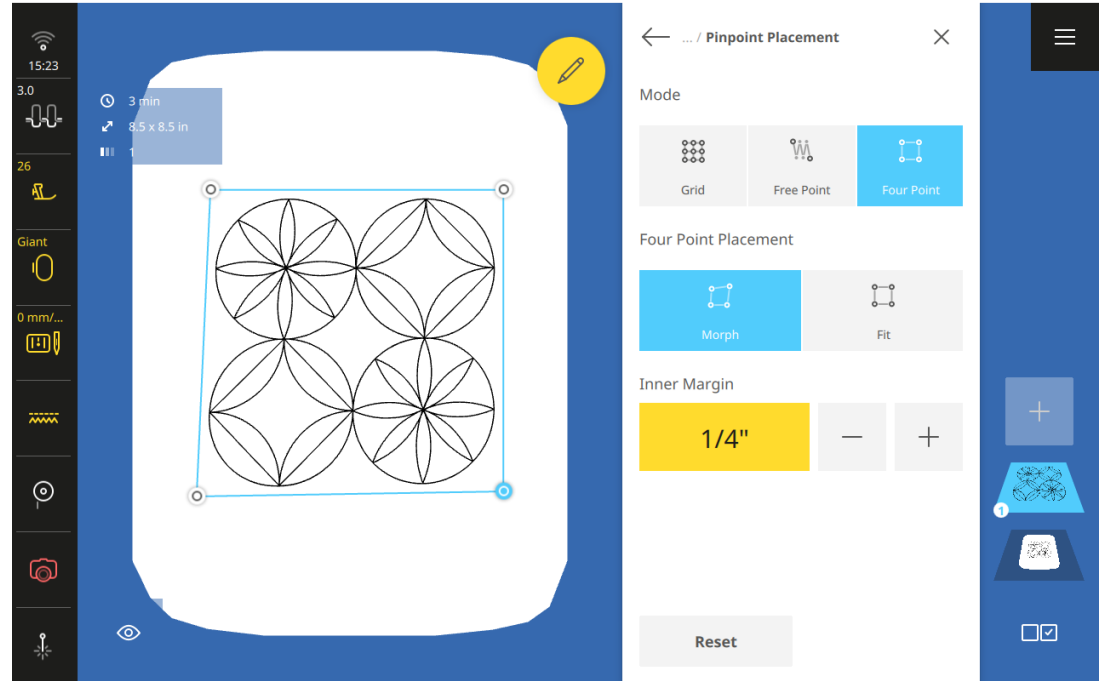
- Positionierungsfunktionen mit verbesserter Benutzeroberfläche
- Design-Center
- Stickmuster prüfen
- Virtuelle Positionierung
- Punktgenaue Platzierung
  - 2-Punkt- und 4-Punkt-Platzierung
- Bordüren-Sticken
- **NEU!** Anfang/Ende anzeigen
- **NEU!** Anfang/Ende vertauschen





# NEU! Punktgenaue 4-Punkt Platzierung

- Verbesserte Benutzeroberfläche von punktgenauem Platzieren
- Enthält die neue 4-Punkt-Platzierung bei Einsetzen und Verformen
- Abstand des inneren Randes anpassen

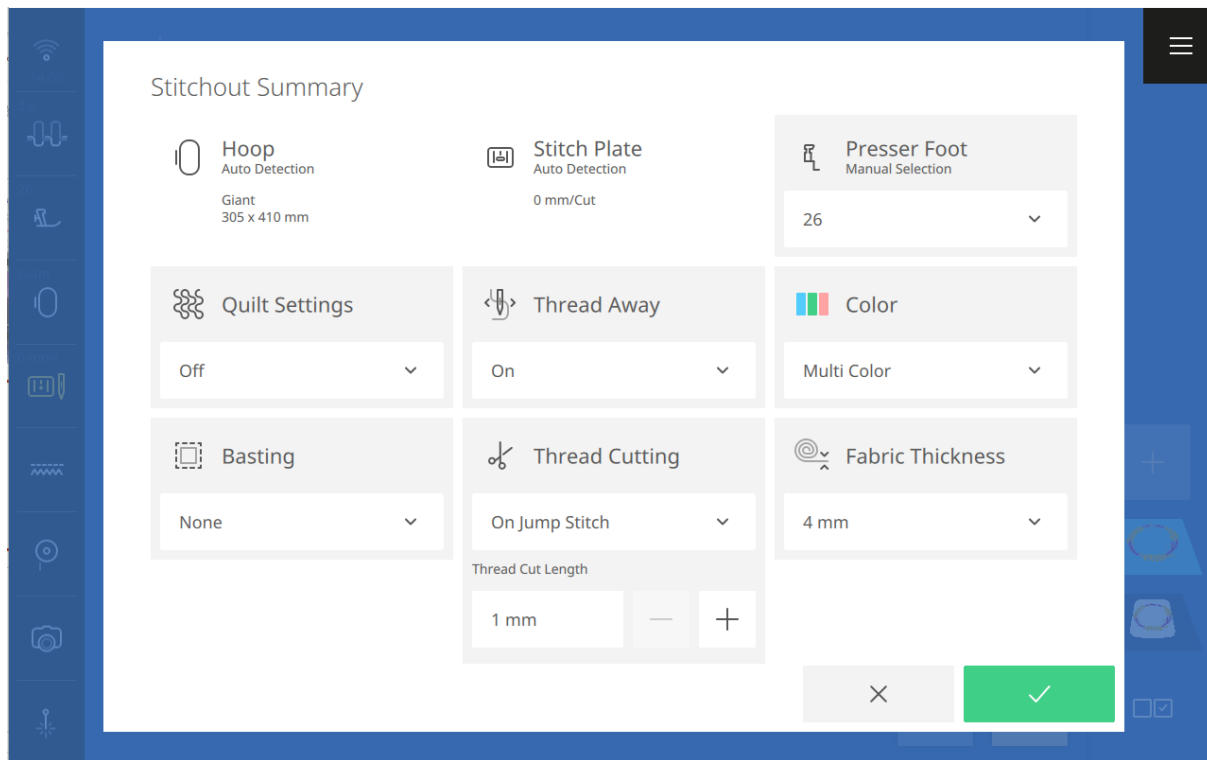


# NEU! Aussticken Übersicht

- Vorbereiten und Überprüfen der häufigsten Stickeinstellungen vor dem Stickvorgang
  - Verhindert Probleme mit der Stickqualität beim Aussticken
  - Bietet der Benutzerin oder dem Benutzer die vollständige Kontrolle beim Sticken
  - Einstellungen, die nicht so oft geändert werden, bleiben unter Einstellungen
- Erscheint vor dem Aussticken



# NEU! Aussticken Übersicht



# NEU! Aussticken Übersicht

## Aussticken Übersicht

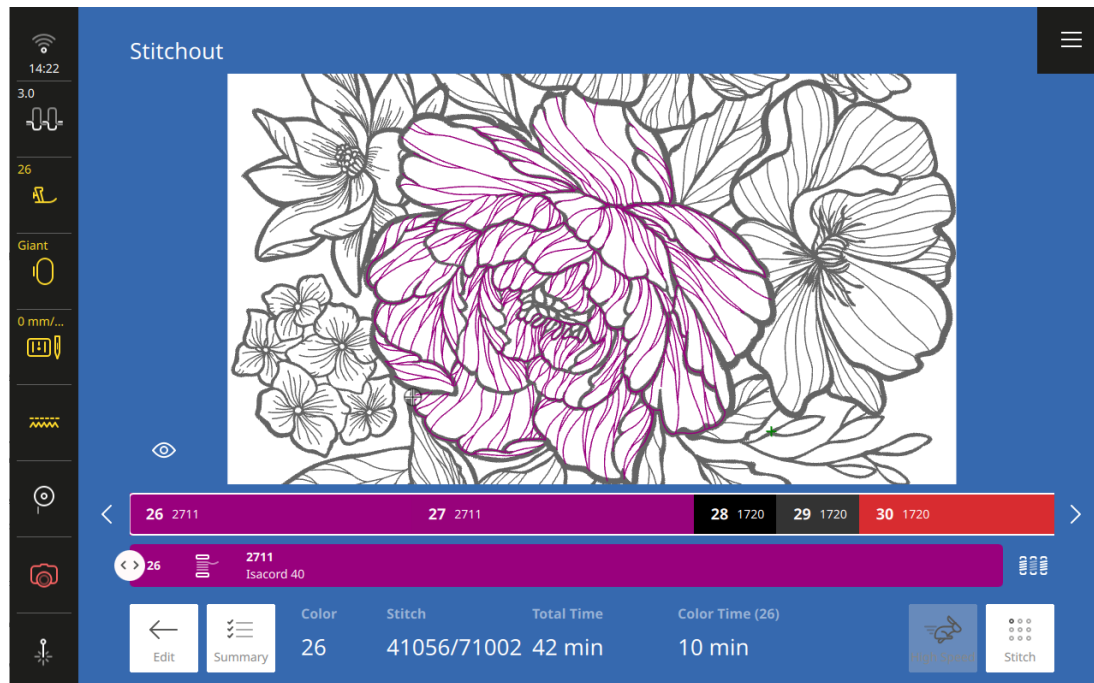
- Stickrahmen, Stichplatte, Nähfuß
- Einstellungen beim Quilten
- Faden-Entfernung
- Farbe
- Heften
- Fadenschnitt
- Stoffdicke

## Stickeinstellungen

- Oberfadenspannung
- Stickgeschwindigkeit
- Musterposition
- Stickrahmen-Justierung
- Fadenschnitt und Vernähen
- Masseinheit
- SPI (Individualisierbare Quiltmuster)

# NEU! Stickbildschirm

- Grosser, interaktiver Bildschirm mit Vorschau
- Übersicht über alle Fadenfarben in Bezug auf die Stickzeit
- Anzeige der aktuellen Farbe, Stichzahl und Stickzeiten

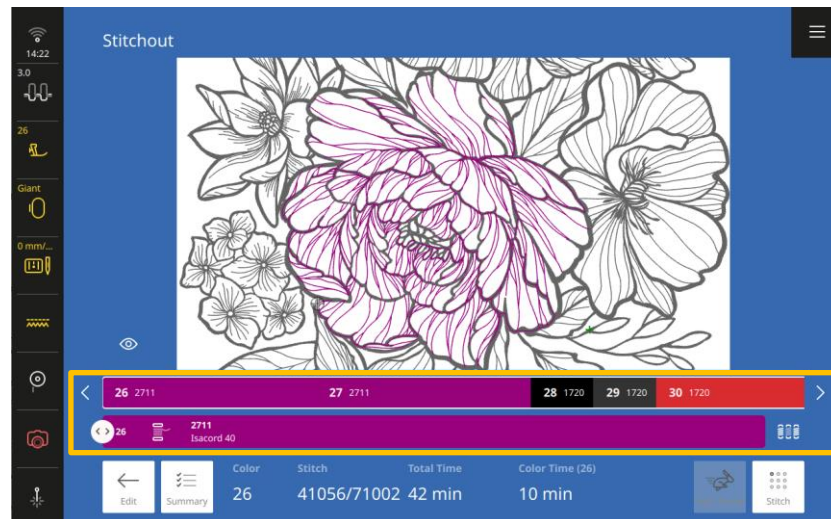


# NEU! Stickbildschirm

## Vergrößern/Verkleinern



## Scrollbare Balken der Farbebenen

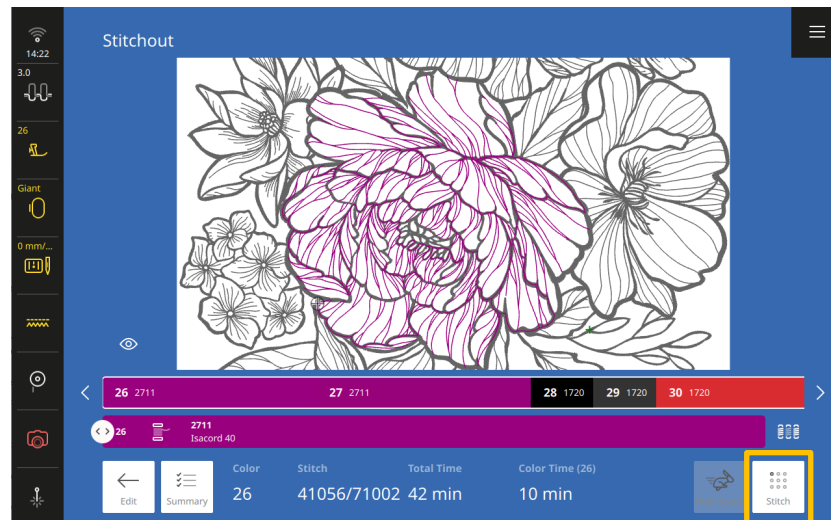
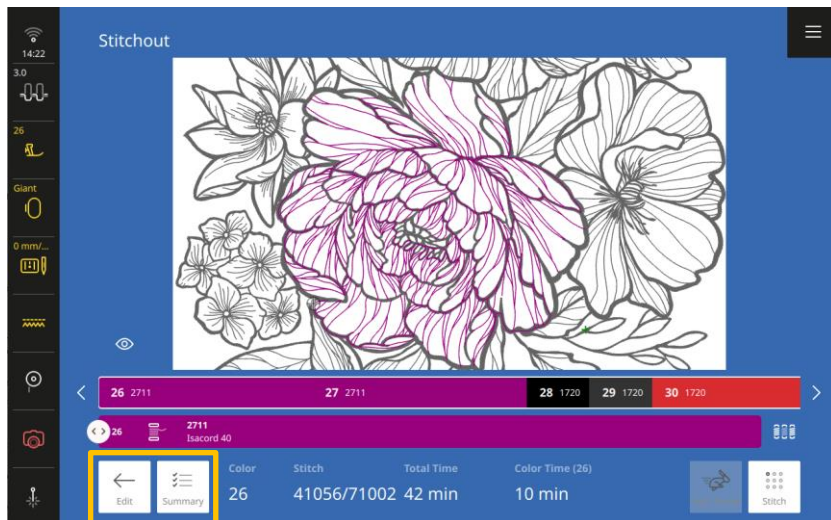




# NEU! Stickbildschirm

Zurück zu Bearbeiten und Übersicht

Stichposition anpassen





# NEU! Sticksoftware Designer Plus

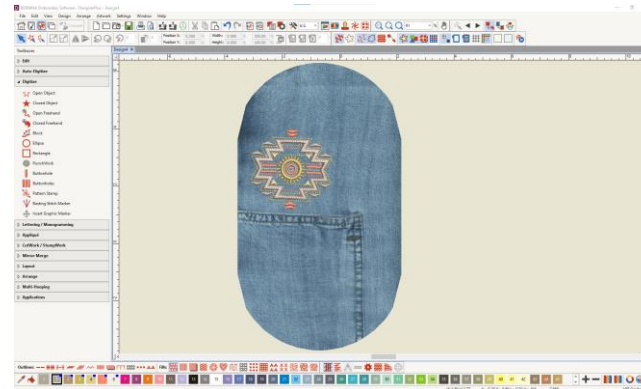
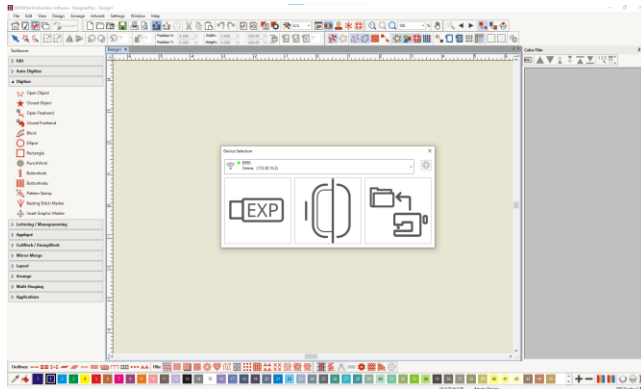
## Übertragung von Stickmustern auf die und von der B 990

- Benutzerinnen und Benutzer, welche die BERNINA Sticksoftware Designer Plus 9 besitzen, können Muster einfach an die Maschine senden bzw. von der Maschine abrufen
- Die Software verbindet sich mit jedem Gerät, das mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist
- Benutzerinnen und Benutzer müssen ihre V9-Software im Juli 2024 per automatischem Download auf Version 9.2 aktualisieren (DesignerPlus)
  - Der Giant-Stickrahmen für die B 990 ist auch in der V9.2 kompatibel

# NEU! Sticksoftware Designer Plus

## Gescannten Hintergrund übertragen

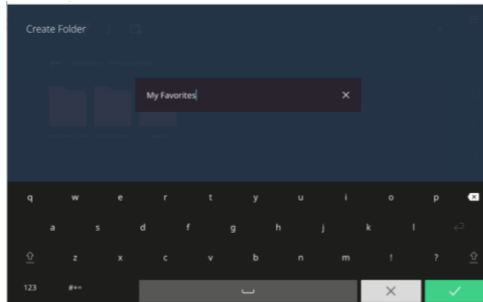
- Die Benutzerin oder der Benutzer kann den gescannten Hintergrund von der B 990 direkt an die Sticksoftware Designer Plus (V9.2) senden
- Die Muster können dann in der Software bearbeitet/digitalisiert und präzise platziert werden, um sie dann in genau dieser Position an die Maschine zurückzusenden



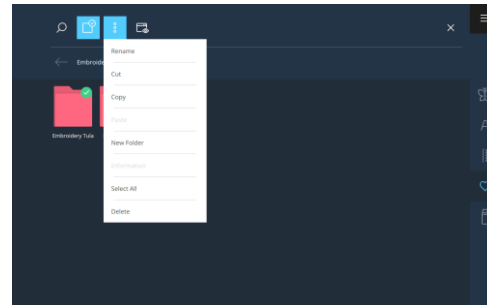
# Weitere Neuerungen...

# NEU! Dateimanager

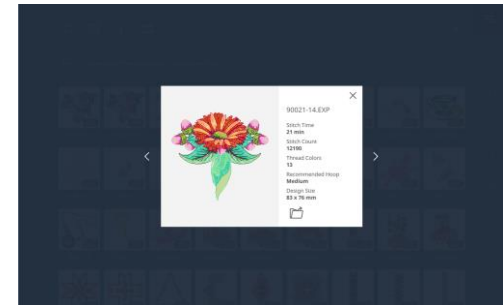
- Müheloses Organisieren, Speichern und Zugreifen auf gespeicherte Stick- und Stichmuster!
- Im Eigenem Ordner zusätzliche Ordner erstellen, benennen und Dateien auf der Maschine abrufen, ähnlich wie bei einem Computerspeicher
- Kopieren und Einfügen von Inhalten ganzer USB-Sticks mit Stickmuster mit wenigen Mausklicks



Neue Ordner erstellen



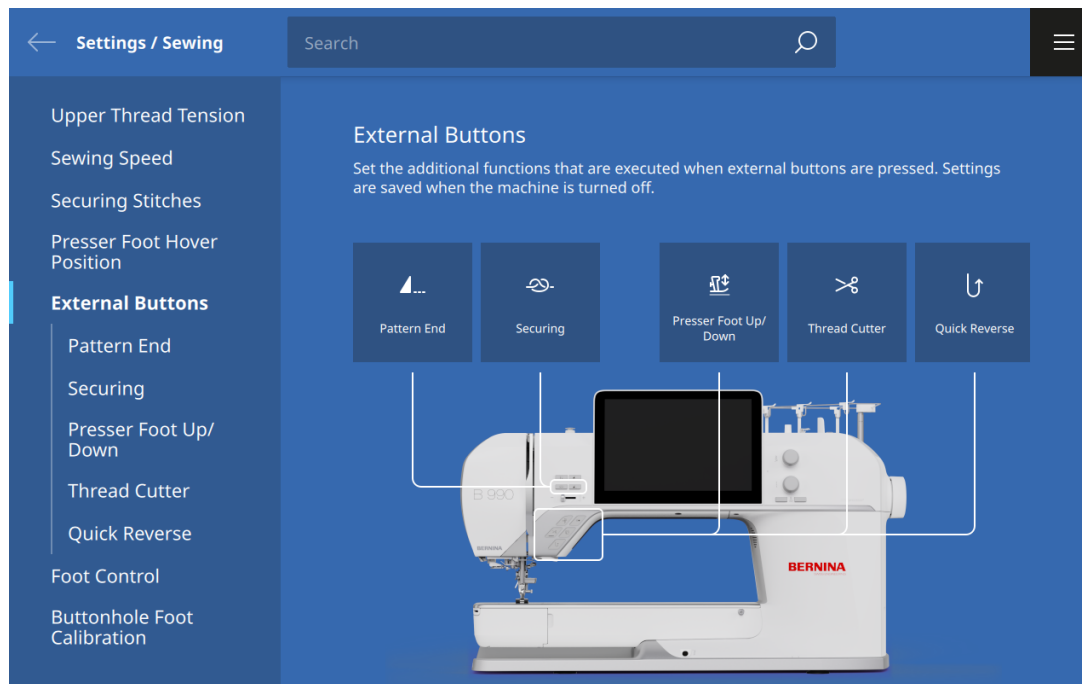
Dateien und Ordner verwalten



Vorschau der Musterinformationen

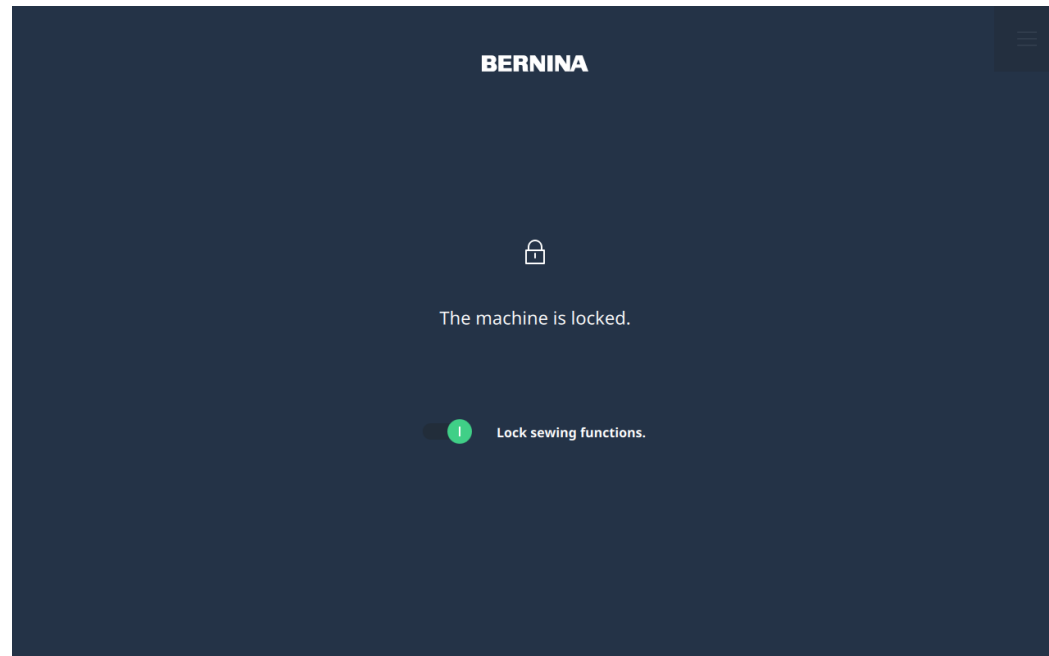
# NEU! Einstellungen

- Einstellungen mit Textbeschreibungen und Suchmöglichkeiten



# NEU! Bildschirm sperren

- Den Bildschirm und die Nähfunktionen während des Einfädelns, des Nadel- und Stichplattenaustausches sperren, um zu verhindern, dass die Funktionen verändert werden
- *Bisheriger ECO-Modus*



# Zubehör



# Standard-Zubehör

## BERNINA Nähfüße

- Rücktransportfuß #1C
- Rücktransportfuß #1D
- Overlockfuß #2A
- Knopflochschlittenfuß #3A
- Reissverschlussfuß #4D
- Blindstichfuß #5
- Knopfannähfuß #18
- Offener Stickfuß #20C
- Quertransportfuß #40C
- Stickfuß #26L
- BERNINA Stichregulator #42

## Stickrahmen

- **NEU!** Giant-Stickrahmen (410 X 305 mm)
- Ovaler Stickrahmen (255 X 145 mm)
- Mittlerer Stickrahmen (130 X 100 mm)
- Kleiner Stickrahmen (72 X 50 mm)
- Rahmenschablonen und Klammern

## Weiteres Zubehör

- Spulenkapsel mit hoher Fadenspannung (Gold)
- Anschlagetisch zur Vergrößerung der Nähfläche
- Kniehebel/Freihandsystem
- Staubschutzhauben für Maschine und Stickmodul
- Gerad-/CutWorkstichplatte
- 5,5 mm/BISRstichplatte

# NEU! Anschiebetisch für größere Nähfläche

- Großer, stabiler Anschiebetisch mit Stützbeinen
- 317,5 mm x 657,9 mm
- 3 Stützbeine für zusätzliche Stabilität, die bei Nichtgebrauch, z. B. beim Sticken, unter dem Tisch verstaut werden können
  - 2 vorne
  - 1 hinten



# Staubschutzhauben

- Staubschutzhauben für Maschine und Stickmodul
- Die Staubschutzhaube für die Maschine bietet eine Tasche für den Anschlagetisch, den Fußanlasser und anderes Zubehör



# NEU! Stichplatten mit Sensor

- Die aktuellen Stichplatten sind nicht mit der B 990 kompatibel
- Standardzubehör (in der Verpackung enthalten)
  - 0368017.0.07 Stichplatte 9 mm mit Sensor
  - 1066177.0.00 Gerad- und CutWork-Stichplatte mit Sensor
  - 1066267.0.00 5,5 mm/BISR Stichplatte mit Sensor
- Optionales Zubehör
  - 1066197.0.00 PunchWork-Stichplatte mit Sensor



# NEU! Kofferset

In silberfarbenem Stoff und gesticktem B 990-Logo

- 1066207.0.00 XXL Trolley B9
- 1066217.0.00 XXL Stickmodul Tasche B9
- 1042657.0.02 Zubehörkoffer B9



# NEU! Giant-Stickrahmen

- Der Giant-Stickrahmen ist im Stickmodul der B 990 enthalten
- Zusätzliche Ersatzteile können bestellt werden
  - 1052947.0.00 Giant-Stickrahmen, verpackt
  - Enthält:
    - Giant-Stickrahmen
    - Schablone
    - 4 Schablonenhalter
    - 4 Stoffklammern

**Giant Hoop**  
**16.1 x 12 inch (41 x 30.5 cm)**  
 Giant-Stickrahmen | Cadre de broderie Giant

<<<AUFRIHTUNG>>>





Borduurraam Giant | Telaio per ricamo Giant | Bastidor de bordado Giant  
 Bastidor de bordar Giant | Broderieramme Giant | Broderieramar Giant | Broderierame Giant  
 Giant kizjontakehys | Ткануу Giant

**BERNINA** *made to create*

bermina.com/giant-hoop



# NEU! Verpackung





# Einlage in der Maschinenbox

- Die #ABIGDAY Nachricht von Herrn Ueltschi und Informationen zur Produktregistrierung begrüßen den Kunden, wenn der Deckel der Verpackung entfernt wird
- Die Rückseite enthält Anweisungen zur Wiederverpackung

Dear BERNINA Fan

It's A BIG DAY – for you and for us! With the purchase of the BERNINA 990, you are the proud owner of the ultimate sewing, quilting and embroidery machine. This model is in a class by itself with advanced technology and features so powerful that it becomes an extension of your creativity.

Share your joy with us! Snap a photo with you and your B 990 and share it with us on Social Media using the #ABIGDAY hashtag.

We look forward to getting to know you!

*H. P. Ueltschi*

Kind regards,  
Hanspeter Ueltschi, Owner of BERNINA

Lieber BERNINA Fan

Es ist ein grosser Tag – für Sie und für uns! Mit dem Kauf der BERNINA 990 haben Sie die ultimative Näh-, Quilt- und Stickmaschine erworben. Dieses Modell ist eine Klasse für sich, mit modernster Technologie und höchst innovativen Funktionen, die zur Erweiterung Ihrer Kreativität beitragen werden.

Teilen Sie Ihre Freude mit uns, indem Sie sich mit Ihrer B 990 fotografieren und das Bild mit Hashtag #ABIGDAY in den sozialen Netzwerken posten.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

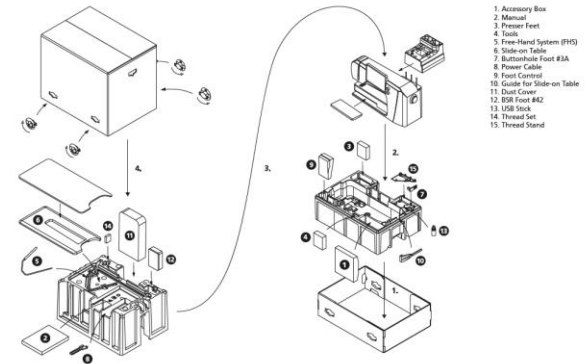
*H. P. Ueltschi*

Hanspeter Ueltschi,  
Hanspeter Ueltschi, Inhaber BERNINA

**REGISTER YOUR B 990 NOW!**  
Scan the code to register your machine and enjoy exclusive embroidery designs, firmware updates, promotions and much more.

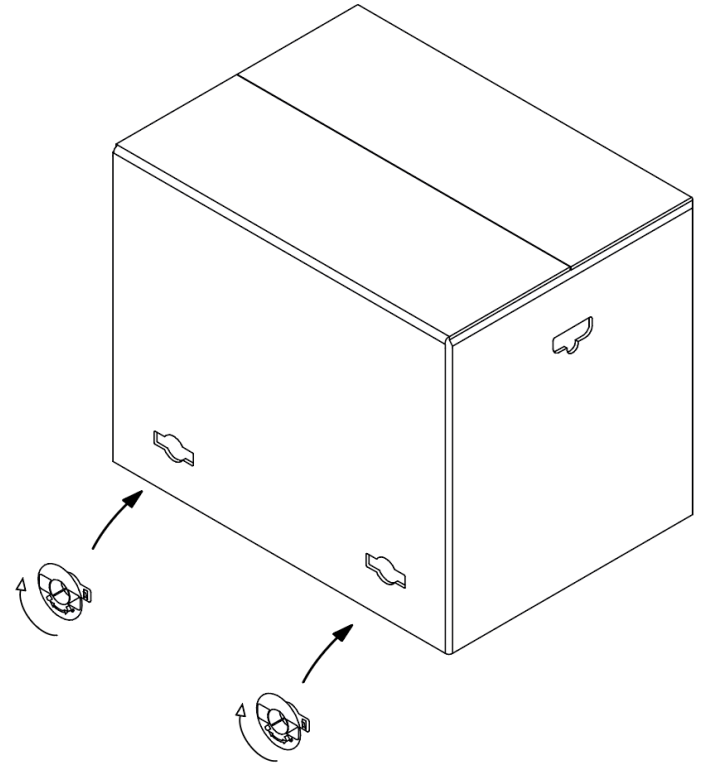
**JETZT IHRE B 990 REGISTRIEREN!**  
Scannen Sie den Code, um Ihre Maschine zu registrieren, und profitieren Sie von exklusiven Stichmustern, Firmware-Updates, Promotionen und mehr.

**BERNINA**  
made to create



# Wichtige Informationen zur Verpackung

- Ober- und Unterseite der Maschinenbox sind mit 4 Drehverschlüssen gesichert, 2 auf jeder Seite
  - **DEN DECKEL NICHT AUFSCHNEIDEN!**
- Die Verschlüsse im 90°-Winkel drehen, um sie zu entriegeln, dann durch Herausziehen entfernen
- Kann zur Wiederverpackung verwendet werden



# BERNINA TOL- Vergleichstabelle

# Vergleich der Funktionen – Allgemein

Funktion	Beschreibung	BERNINA 990	BERNINA 880 PLUS	BERNINA 790 PRO
<b>Platz rechts der Nadel</b>	Mehr Platz zum Nähen und Sticken auf der rechten Seite der Nadel ist für Projekte von Vorteil	356 mm (14-Zoll)	305 mm (12-Zoll)	254 mm (10-Zoll)
<b>Zentral platzierter Farb-Touchscreen</b>	Alles auf Augenhöhe; übersichtlich und einfach zu bedienen.	254 mm (10,1-Zoll) *w/touch-gesteuert	178 mm (7-Zoll)	178 mm (7-Zoll)
<b>LED Nählicht</b>	Helle Beleuchtung im Nadelbereich und über dem Freiarm.	90 LEDs *regulierbar an Freiarm und der Nadel	30 LEDs	30 LEDs
<b>Automatischer Nadeleinfädler</b>	Einfaches Einfädeln. Die Nadel wird auf Knopfdruck vollautomatisch eingefädelt.	✓	✓	✓
<b>Punktgenauer BERNINA Laser</b>	Markiert Ihre Anfangs- und Endpunkte beim Nähen und Sticken.	✓ (11 Positionen)	--	✓ (11 Positionen)
<b>NEU! BERNINA Scanner und Kamera zur Positionierung</b>	Visualisierung des Nähbereichs auf dem Bildschirm zur Platzierung beim Nähen und Sticken. Stickrahmen-Scan für die visuelle Platzierung beim Sticken.	✓	--	--
<b>NEU! BERNINA Hilfe-Center</b>	Integriertes Handbuch, Nähberater und Schritt-für-Schritt Anleitungen. Verbindung mit persönlichem Gerät über WLAN.	✓	--	--
<b>NEU! BERNINA Integrierter Stichregulator</b>	Die eingebaute Stichregulierung arbeitet automatisch mit der Stichplatte des Stichregulators und allen BERNINA Quiltfüßen und Zubehörteilen.	✓	--	--
<b>NEU! Stichplatten-erkennung</b>	Automatische Stichplattenerkennung in der Benutzeroberfläche zur Vermeidung von Nadelbrüchen und Fehlbedienungen.	✓	--	--
<b>NEU! stitchprecision<sup>2</sup></b>	Macht das Nähen, Quilten und Sticken leiser und präziser.	✓	--	✓

# Funktionsvergleich – WLAN

Funktion	Beschreibung	BERNINA 990	BERNINA 880 PLUS	BERNINA 790 PRO
WLAN	2.4 GHz-Verbindung, direkte Verbindung mit BERNINA Sticksoftware 9 oder der BERNINA Stitchout App.	✓	--	✓
Übertragung von Stickmustern zur/von der Sticksoftware V9	Übertragen von Stickmustern zur und von der Sticksoftware mit WLAN-Verbindung.	✓ <i>*V9.2 Freischaltung im Juni 2024</i>	--	✓
<b>NEU!</b> Übertragung des gescannten Hintergrunds in die Sticksoftware V9 DesignerPlus	Den gescannten Hintergrund des Stickrahmens mit der V9-Software verbinden und an diese senden, um ihn zu digitalisieren und zu platzieren.	✓	--	--
BERNINA Stitchout App	Überwachen Sie den Stickprozess und die Fadenfarben aus der Distanz. Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn Ihre Aufmerksamkeit erforderlich ist.	✓	--	✓
<b>NEU!</b> Hilfe-Center Anschluss externer Geräte	Sie können das Hilfe-Center auf Ihrem persönlichen Gerät aufrufen, um dem Nähvorgang zu folgen. Informationen des Nähberaters an die Maschine senden, um bestimmte Nähmethoden anzuwenden.	✓	--	--

# Funktionsvergleich – Nähen und Quilten

Funktion	Beschreibung	BERNINA 990	BERNINA 880 PLUS	BERNINA 790 PRO
<b>Maximale Nähgeschwindigkeit</b>	Stiche pro Minute. Hohe Geschwindigkeit bei starker Leistung.	Bis zu 1'200	Bis zu 1'200	1'000
<b>NEU! Jumbo-Stich</b>	Größenänderung eines beliebigen Stiches von 25% bis 500%.	✓	--	--
<b>NEU! Rückgängig machen/Wiederherstellen</b>	Näh Schritte rückgängig machen und wiederherstellen im Stich-Designer. Sofortige Anzeige der Änderungen auf dem Bildschirm.	✓	--	--
<b>NEU! Dateimanager</b>	Stichmuster und Kombinationen speichern. Dateien benennen, Ordner erstellen, Dateien verschieben, kopieren und einfügen, um Ihre Dateien zu verwalten	✓	--	--
<b>NEU! Anpassbarer Stichveränderungsbereich</b>	Stiche visualisieren und in Echtzeit bearbeiten. Vergrößern/Verkleinern, Drehen der Ansicht und Ein-/Ausblenden des Nähfußes.	✓	--	--
<b>BERNINA Dual Transport</b>	Gleichmässiger Transport von schwierig zu handhabenden Stoffen.	✓ *Anpassung der Dual Transport Balance	✓ *Anpassung der Dual Transport Balance	✓
<b>Verzerrung</b>	Stiche links/rechts und vorwärts/rückwärts in 0,01 mm Schritten verzerren.	✓	✓	--
<b>Stich-Designer</b>	Erstellen Sie Ihre eigenen Stiche, indem Sie Ihre Ideen auf dem Bildschirm zeichnen.	✓	✓	✓
<b>Dekorstiche</b>	Nutz-, Dekor- und Quertransportstiche. <i>Inklusive Alphabetstiche.</i>	<b>2'927</b>	1'764	2'040
<b>Nähalphabet</b>	Vollständige Alphabete einschließlich Zahlen und Symbole.	<b>16</b>	11	12

# Funktionsvergleich – Sticken

Funktion	Beschreibung	BERNINA 990	BERNINA 880 PLUS	BERNINA 790 PRO
<b>Stickbereich</b>	Große Stickfelder ermöglichen auch größere Stickprojekte.	<b>410 mm X 305 mm 16.1" X 12"</b> 12-Zoll quadratische Stickfläche Giant-Stickrahmen (mitgeliefert)	400 mm X 260 mm 15.7" X 10.2" Jumbo-Stickrahmen (optional)	400 mm X 210 mm 15.7" X 8.3" Maxi-Stickrahmen (optional)
<b>NEU! Touch-gesteuerte Bearbeitung</b>	Bearbeitung des Stickbereichs mit Touch-Funktion zum Verschieben, Drehen, Ändern der Grösse, Neuordnung, Zoomen und Mehrfachauswahl.	✓	--	--
<b>NEU! Stickmuster anordnen/verteilen</b>	Stickmuster horizontal oder vertikal anordnen. Die Verteilung kann horizontal oder vertikal erfolgen.	✓	--	✓
<b>NEU! Erweiterte Stickschriftzüge</b>	Neu berechnete Stiche mit Größenänderung. QWERTY-Tastatur, mehrzeilig und Blocksatz, nachträgliche Bearbeitung des Schriftzugs. Anpassen der Sticheigenschaften (Dichte, Zugausgleich, Satinwert).	✓	--	--
<b>Shape-Designer</b>	Anordnen von Mustern einschliesslich importierter Stiche in Formationen.	✓ <b>NEU!</b> Mehr als eine Ebene gestalten und zusätzliche Positionierungsfunktionen.	✓	✓
<b>Handhabung von Farben und Farbrad</b>	Ändern der Fadenfarben und -marken von Stickmustern. Ändern der Farbgebung des Musters mit dem Farbrad.	✓ <b>NEU!</b> Verbesserte Handhabung von Farben und Farbrad	✓	✓
<b>NEU! Individualisierbare Quiltmuster</b>	Anpassung der SPM, unbegrenzte Skalierungs- und Sicherungsfunktionen für das computergesteuerte Quilten.	✓ <b>NEU!</b> Weitere Formate einlesbar: BQM, HQF, PAT, PLI, QLI, TAP	--	✓
<b>NEU! Bearbeitung von Anfang und Ende</b>	Visualisierung des Anfangs und des Endes von Mustern. Die Start- und Endpunkte von Mustern angleichen und die Start- und Endpunkte der Individualisierbaren Quiltmuster vertauschen.	✓	--	--



# Funktionsvergleich – Sticken

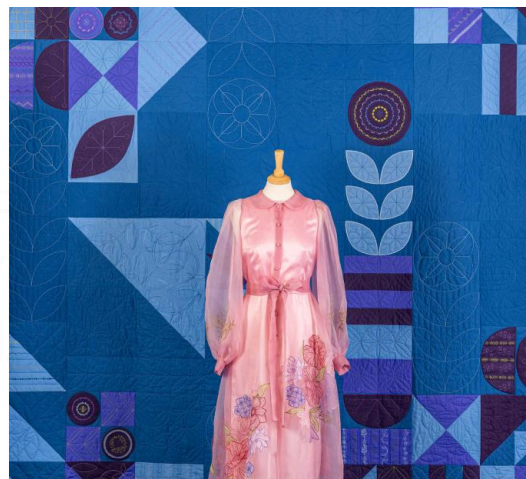
Funktion	Beschreibung	BERNINA 990	BERNINA 880 PLUS	BERNINA 790 PRO
<b>NEU! Gescannter Rahmenhintergrund und Kamera</b>	Scannen und Anzeigen des Stickrahmens als Hintergrund und Anzeigen des Nadelbereichs auf dem Bildschirm mit der Kamera.	✓	--	--
<b>NEU! Farbe des Rahmenhintergrunds ändern</b>	Ändern Sie die Farbe des Stickrahmenhintergrunds für die Stickvorschau.	✓	--	--
<b>Punktgenaue Platzierung 2-Punkt</b>	Einfache Positionierung und Ausrichtung, um Stickmuster präzise zu platzieren.	✓ *mit Skalierung zur Muster-Verriegelung	✓	✓ *mit Skalierung zur Muster-Verriegelung
<b>Punktgenaue Platzierung 4-Punkt mit Verformung</b>	Einfache Positionierung und Ausrichtung zur Platzierung der Muster mit vier Punkten. Muster verformen und einsetzen.	✓	--	✓
<b>NEU! Aussticken Übersicht</b>	Sicherstellen, dass die Stick-Einstellungen des Musters für Ihr Projekt angepasst sind.	✓	--	--
<b>Stickmuster</b>	Verzeichnis der integrierten Stickmuster	879	462	500
<b>Stickalphabet</b>	Stickalphabet mit vollständiger Neuberechnung der Stiche und Bearbeitungsfunktionen.	24	21	20
<b>Individualisierbare Quiltmuster</b>	Muster im BQM-Format für das computergestützte Quilten.	206	--	76

# B 990 – Benutzerhandbuch



BERNINA 990

**BERNINA**  
made to create



**BERNINA**  
made to create

BERNINA recommends threads from

*Mettler*